

# DVD Micro Theatre

MCD297

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## Manuel d'utilisation



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\frac{1}{2}$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCD297 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

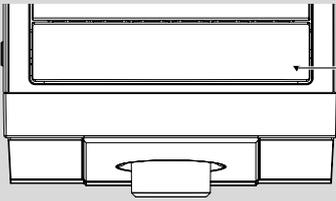
Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

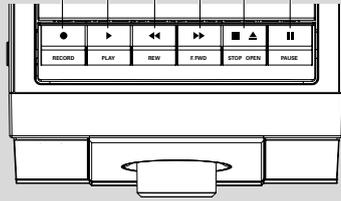
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

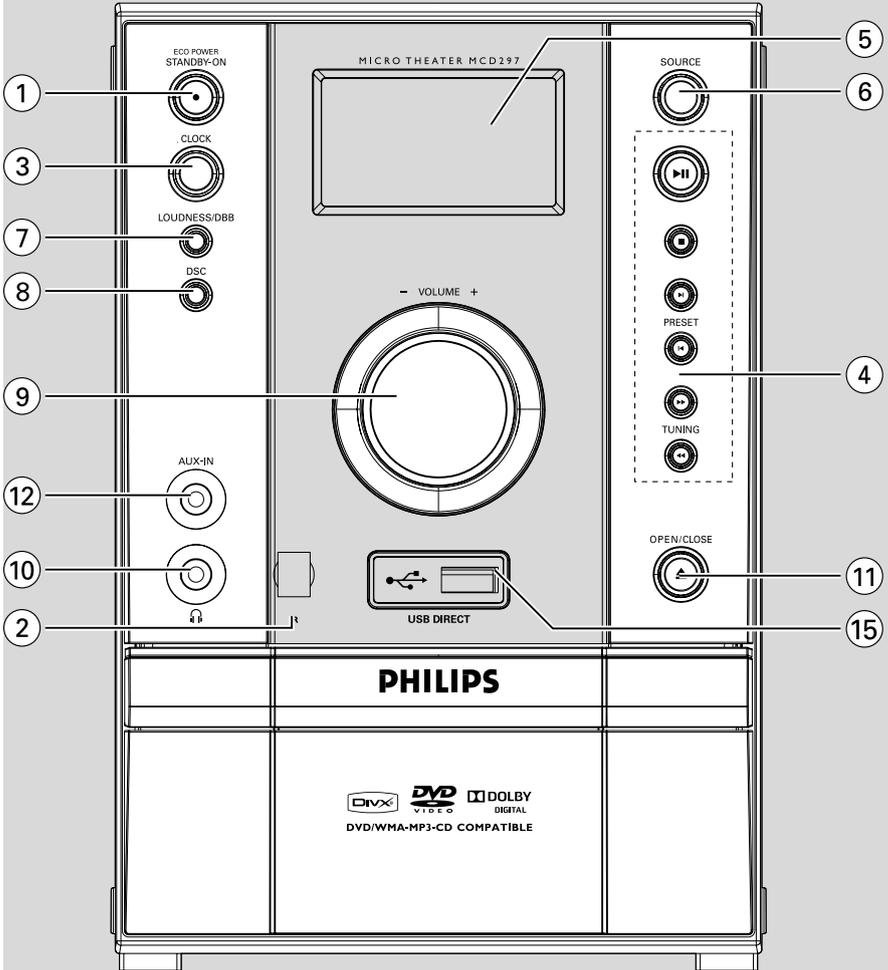
**Visible and invisible laser radiation. If the cover is open, do not look at the beam.**

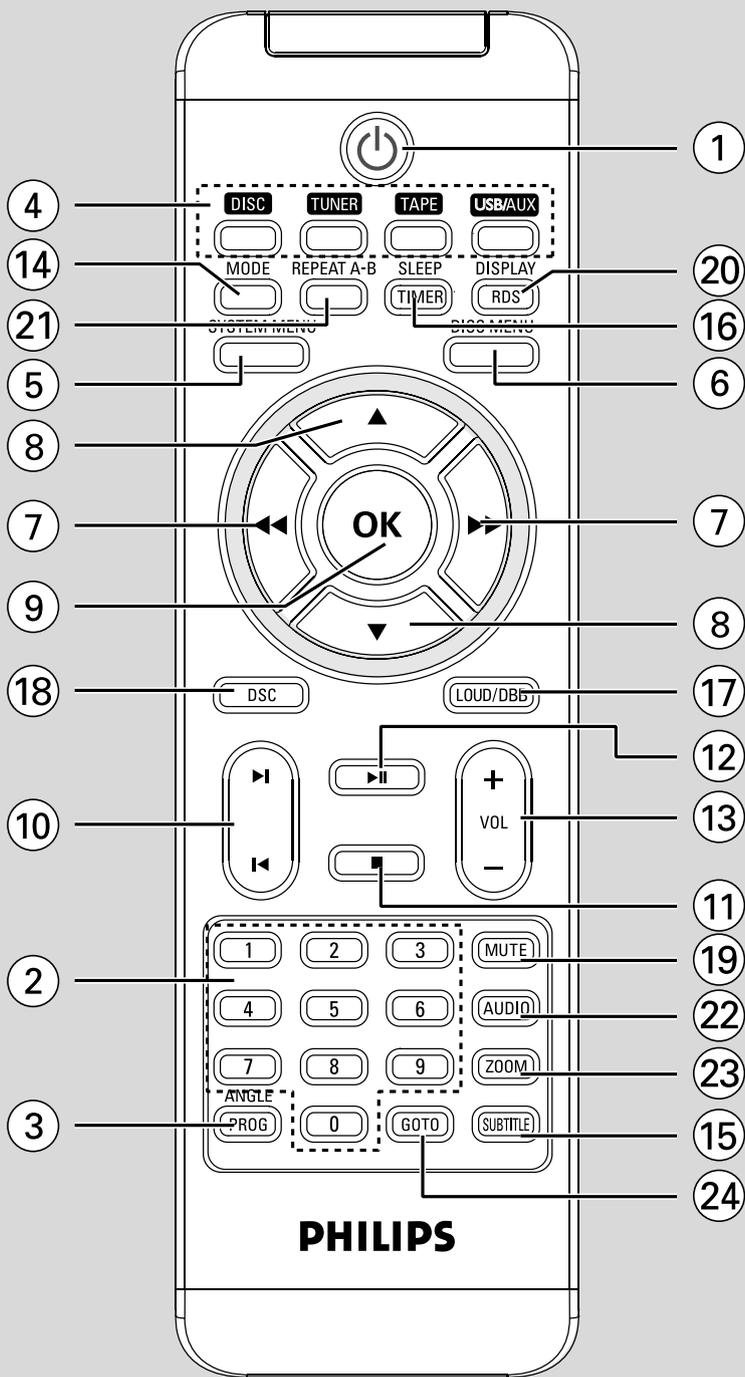


13



14





## Information Générale

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Caractéristiques .....                           | 46 |
| Disques pour la lecture .....                    | 46 |
| Supplied accessories .....                       | 46 |
| Informations concernant l'environnement ...      | 46 |
| Informations sur l'entretien et la sécurité .... | 47 |
| Sécurité d'écoute .....                          | 48 |

## Connections

|                                                    |       |
|----------------------------------------------------|-------|
| Etape 1: Placer les haut-parleurs .....            | 49    |
| Etape 2: Connecter les haut-parleurs .....         | 50    |
| Etape 3: Connexions d'antenne .....                | 50    |
| Etape 4: Connecter le poste de télévision .....    | 50-51 |
| Utiliser le jack Video In                          |       |
| Branchements S-Video                               |       |
| Utiliser un accessoire modulateur RF               |       |
| Etape 5: Connecter le câble d'alimentation ..      | 52    |
| Facultatif: Raccordement d'autres composants ..... | 52    |

## Commandes

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Contrôles sur le système .....      | 53    |
| Seulement sur la télécommande ..... | 53-54 |

## Préparatifs

|                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| Avant d'utiliser la télécommande .....                                  | 55 |
| Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande ..... | 55 |
| Etape 1: Régler l'horloge .....                                         | 55 |
| Etape 2: Régler les préférences de vidéo .....                          | 56 |
| Etape 3: Régler les préférences de langue ....                          | 57 |

## Fonctions de base

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Pour mettre le système en marche .....            | 58 |
| Pour mise en circuit du mode de veille Eco        |    |
| Power .....                                       | 58 |
| Attente automatique avec économie d'énergie ..... | 58 |
| Contrôle du son .....                             | 58 |
| Réglage du volume .....                           | 58 |

## Utilisation des disques

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Lecture de disques .....            | 59    |
| Utilisation du menu du disque ..... | 59    |
| Commandes de lecture de base .....  | 59-61 |

|                                                                                                                                 |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Interruption de la lecture                                                                                                      |       |
| Sélection d'une page/ d'un chapitre                                                                                             |       |
| Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt                                                                         |       |
| Zoom                                                                                                                            |       |
| Répétition                                                                                                                      |       |
| Mode de lecture aléatoire                                                                                                       |       |
| Répétition A-B                                                                                                                  |       |
| Ralenti                                                                                                                         |       |
| Programme                                                                                                                       |       |
| Recherche avant / arrière                                                                                                       |       |
| Recherche de l'heure & recherche par numéro de chapitre/plage                                                                   |       |
| Affichage des informations durant la lecture                                                                                    |       |
| Fonctions spéciales de disques .....                                                                                            | 61-62 |
| Lecture d'un titre                                                                                                              |       |
| Angle de caméra                                                                                                                 |       |
| Changement de langue de doublage                                                                                                |       |
| Changement de canal audio                                                                                                       |       |
| Sous-titres                                                                                                                     |       |
| Lecture de MP3 .....                                                                                                            | 62    |
| Généralités                                                                                                                     |       |
| Sélection de la lecture                                                                                                         |       |
| Lecture de CD image JPEG .....                                                                                                  | 62    |
| Généralités                                                                                                                     |       |
| Sélection de la lecture                                                                                                         |       |
| Lecture d'un disque mixte (par exemple, un disque contenant de la musique au format MP3, des photos et des fichiers MPEG) ..... | 62    |
| Lecture d'un fichier de photo                                                                                                   |       |
| Lecture de fichiers MPEG                                                                                                        |       |
| Fonctions JPEG spéciales .....                                                                                                  | 63    |
| Prévisualisation                                                                                                                |       |
| Modes de lecture de panorama                                                                                                    |       |
| Lecture multi-angle                                                                                                             |       |
| Lecture d'un disque DivX .....                                                                                                  | 63    |

## Options des menu système

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Opérations de base ..... | 64    |
| AJUSTER LE SYSTÈME ..... | 64-65 |
| SYSTÈME D'TV             |       |
| GARDI. L'ECR.            |       |
| TYPE DE TV               |       |
| MOT DE PASSAG            |       |
| CLASSE                   |       |
| DÉFAULT                  |       |
| AJUSTER DE LANG .....    | 66    |
| VIDEO SETUP .....        | 66    |
| LUMINEUX                 |       |
| CONTRAST                 |       |
| TEINTE                   |       |
| SATURATION               |       |
| AJUSTER AUDIO .....      | 66-67 |
| SOTIE DIGITAL            |       |
| MODE MIXTE               |       |
| TRAITEMENT 3D            |       |
| LPCM                     |       |
| D.R.C                    |       |

**Réception radio**

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Réglage sur les émetteurs radio .....   | 68 |
| Programmation des émetteurs radio ..... | 68 |
| Programmation manuelle                  |    |
| Réglage des émetteurs pré-réglés .....  | 69 |
| RDS .....                               | 69 |

**USB**

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Utiliser un périphérique USB de stockage .....    | 70-71 |
| Mettre en lecture un périphérique USB de stockage |       |

**Utilisation du lecteur de cassettes/Enregistrement**

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Lecture d'une cassette .....                      | 72 |
| Généralités sur l'enregistrement .....            | 72 |
| Préparation avant l'enregistrement .....          | 73 |
| Enregistrement synchronisé du lecteur de CD ..... | 73 |
| Enregistrement immédiat .....                     | 73 |

**Horloge/Temporisateur**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Réglage d'horloge .....                     | 74 |
| Réglage du temporisateur .....              | 74 |
| Réglage du minuteur de mise en veille ..... | 74 |

**Spécifications** ..... 75**Dépannage** ..... 76-78**Glossaire** ..... 79**Se débarrasser de votre produit usagé**

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.



Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

# Information Générale

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Caractéristiques

### La connexion de composants additionnels

Vous permet de connecter d'autres composants audio ou audio/vidéo au système afin de vous permettre d'utiliser les haut-parleurs son 3D du système.

### Contrôle parental (niveau de classification)

Permet de définir un niveau de contrôle parental pour interdire à vos enfants de regarder un DVD ayant une classification supérieure à celle que vous avez défini.

### Minuterie de mise en veille

Permet de faire passer automatiquement le système en mode veille à une heure prédéterminée.

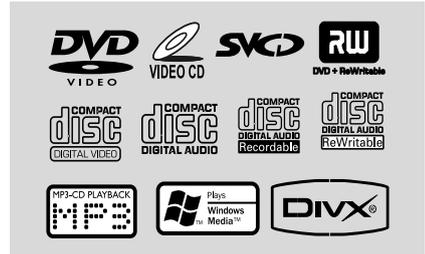
### Mode nocturne

Permet de compresser la piste dynamique du son, afin de réduire les écarts de volume sonore en mode Dolby numérique.

## Disques pour la lecture

### Votre lecteur de DVD peut lire les disques suivants:

- Disques Vidéo Numériques (DVD)
- CD Vidéo (VCD)
- Super CD Vidéo (SVCD)
- Disques Vidéo Numériques + Réinscriptibles (DVD + RW)
- Disques Compacts (CD)
- DivX(R) sur CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x et 5.x
- Fichiers photo (Kodak, JPEG) sur CDR (W) ou DVD + RW
- Format MP3-CD supporté
- Format ISO 9660
- Nom max. pour le titre/album – 10 caractères.
- Nombre max. de titres par album est de 255.
- Nombre de niveaux de sous-dossiers est de 8.
- Le nombre max. d'albums est de 32.
- Le nombre max. de pistes MP3 est de 999.
- Les fréquences d'échantillonnage supportées pour les disques-MP3 sont : 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz.
- Les niveaux de compression des disques MP3 sont de : 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).



- Les formats suivants ne sont pas supportés:
- Les fichiers comme \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, \*.WAV, \*.WMA
- Le nom du Titre/de l'Album dans une autre langue que l'Anglais
- Les disques enregistrés en format Joliet

## Codes de zone

Les DVD doivent être étiquetés pour **TOUTES** les zones ou pour la **Zone 2** afin d'être lus sur ce système DVD. Vous ne pouvez pas lire des disques étiquetés pour d'autres régions.



### Remarque:

- Pour les disques en mode mixte, seul un mode sera sélectionné pour la lecture selon le format d'enregistrement.
- Si vous rencontrez des difficultés pour lire un disque en particulier, enlevez le disque et essayez-en un autre. Certains disques mal formatés ne peuvent pas être lus sur ce système.
- Ce lecteur de DVD ne possède pas de sortie audio DTS Surround.

## Accessoires livrés avec l'équipement

- Câble vidéo composite (jaune)
- FM de l'antenne
- Boucle MW de l'antenne
- télécommande (avec pile)
- Le présent livret et un Guide d'Utilisation Rapide

## Informations concernant l'environnement

Tous les emballages inutiles ont été supprimés. Nous avons essayé de faire en sorte que l'emballage soit facile à séparer en trois matériaux : le carton (boîte), la mousse de polystyrène (tampon de protection) et le polyéthylène (sachets, feuilles de protection en mousse).

Votre appareil est, en effet, constitué de matériaux qui peuvent être recyclés et réutilisés s'ils sont démontés par une entreprise spécialisée. Veuillez à respecter les consignes locales concernant la mise aux rebuts des matériaux d'emballage, des piles usées et des équipements usagés.

## Informations sur l'entretien et la sécurité

### Évitez les températures élevées, l'humidité, l'eau et la poussière.

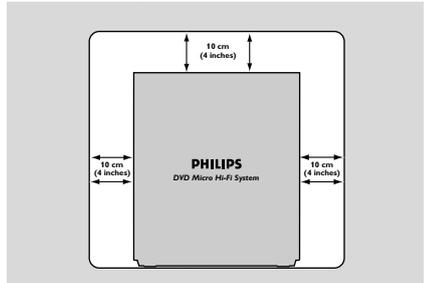
- Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- L'appareil, les piles et les CD ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur (en particulier aux appareils de chauffage ou à un ensoleillement direct). Fermez toujours le tiroir du CD pour éviter que de la poussière ne se dépose sur la lentille.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- N'exposez jamais l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille (STANDBY), il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**

### Évitez les problèmes de condensation.

- Il peut arriver que la lentille se couvre de buée quand l'appareil passe soudainement d'un environnement froid à un environnement chaud, rendant la lecture de disque impossible. Laissez l'appareil dans un environnement chaud jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

### Ne pas boucher la ventilation

- Ne pas faire fonctionner l'appareil dans un petit endroit fermé et permettre un espace libre d'environ 10 cm tout autour du lecteur pour une ventilation adéquate.



- La ventilation ne doit pas être empêchée par le recouvrement de l'ouverture de ventilation par des objets, tels que journaux, nappe de table, rideaux, etc...

### Entretien du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'un détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des produits abrasifs.



### Nettoyage des disques

- Pour nettoyer un CD, essayez-le en ligne droite, du centre vers le bord, en utilisant un chiffon doux qui ne peluche pas. Les produits d'entretien risquent d'endommager le CD.
- Écrivez seulement du côté imprimé d'un CD-R(W) et seulement avec un feutre à pointe douce.
- Tenez le CD par le bord, ne touchez pas la surface.

## Nettoyage de la lentille de lecture

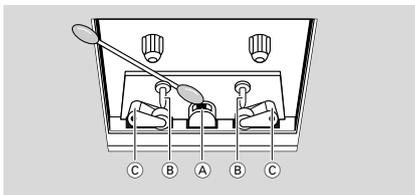
- Après une utilisation prolongée, de la saleté ou de la poussière peut s'accumuler sur la lentille de lecture. Pour assurer une bonne qualité de lecture, nettoyer la lentille de lecture avec le Nettoyeur de Lentille de lecture de CD Philips ou tout autre nettoyeur vendu. Suivre les instructions fournies avec le nettoyeur.

## Trouvez un endroit adéquat

- Placez l'appareil sur une surface plate, rigide et stable.
- Installez cette unité près d'une prise d'alimentation CA et où la prise électrique peut être facilement accessible.

## Nettoyage de la tête de lecture et des rouleaux des cassettes audio

- Pour assurer une bonne qualité d'enregistrement et de lecture, nettoyer la tête (A), le(s) capstan(s) (B), et les rouleaux de pression (C) toutes les 50 heures d'utilisation de cassettes audio.
- Utiliser un coton tige légèrement humide en utilisant un liquide de nettoyage ou de l'alcool.
- Vous pouvez aussi nettoyer la tête de lecture en utilisant une cassette de nettoyage.



## Démagnétiser la tête de lecture

- Utiliser une cassette pour démagnétiser disponible chez votre revendeur.

## Sécurité d'écoute

### Écoutez à volume moyen.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ces écouteurs peuvent produire des niveaux sonores nuisibles à l'ouïe d'une personne normale, même si l'exposition est inférieure à une minute. Ces niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités

auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

### Pour définir un volume non nuisible :

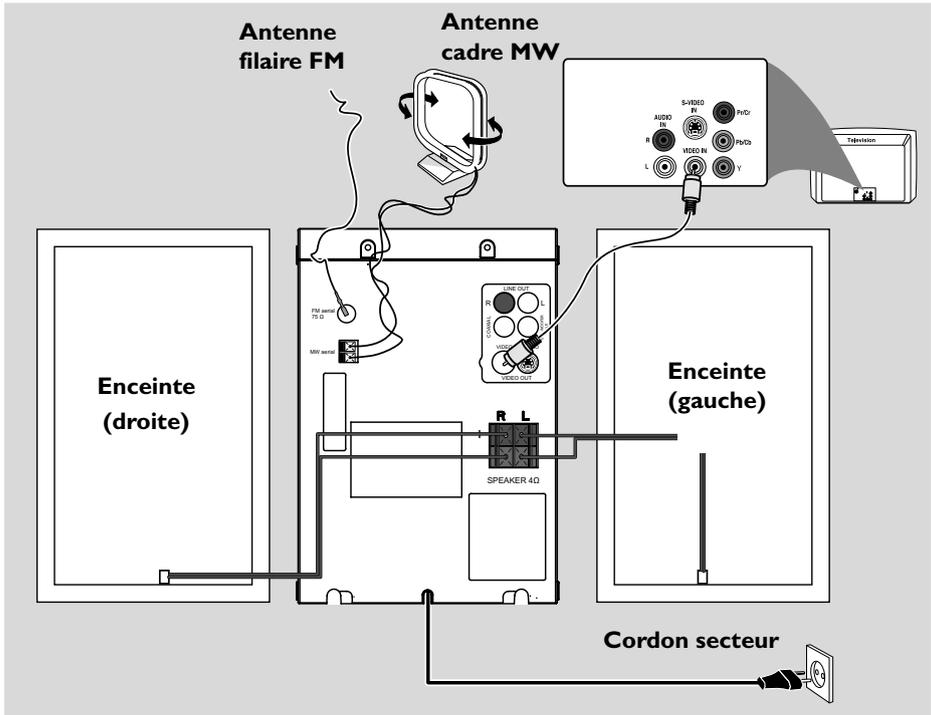
- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

### Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

### Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.
- N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez, ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation des écouteurs peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

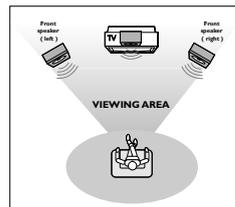


## IMPORTANT!

- Le type de plateau se situe à l'arrière du système.
- La plaque indiquant le type de modèle est située à l'arrière ou à la base de l'appareil.
- Ne jamais établir ou changer une connexion sans avoir coupé le courant électrique.
- Rayonnement laser visible et invisible. Si le couvercle est ouvert, ne regardez pas le faisceau.
- Haute tension ! Ne pas ouvrir. Risque d'électrocution ! Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.
- Toute modification apportée au produit peut provoquer des rayonnements électromagnétiques dangereux ou toute autre situation dangereuse.

Pour éviter une surchauffe du système, un circuit de sécurité a été intégré. A cet effet, votre système peut commuter automatiquement en mode de veille en cas de conditions extrêmes. Si cela arrive, laissez refroidir le système avant de le réutiliser (non disponible pour toutes les versions).

## Etape 1: Placer les haut-parleurs



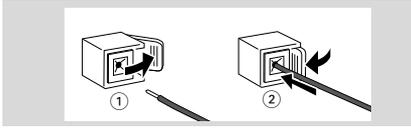
Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes doivent être placées à la même distance de la position d'écoute.

### Remarque:

- Pour éviter toute interférence magnétique, ne placez pas les enceintes avant trop près de votre téléviseur.
- Permettre une ventilation adéquate autour du Système DVD.

# Connections

## Etape 2: Connecter les haut-parleurs



Connecter les fils des haut-parleurs aux connecteurs des HAUT-PARLEURS, haut-parleur droit pour « R » et haut-parleur gauche pour « L », le fil coloré au « + » et noir au « - ». Insérer complètement la portion de fil dénudé du haut-parleur dans le connecteur comme montré.

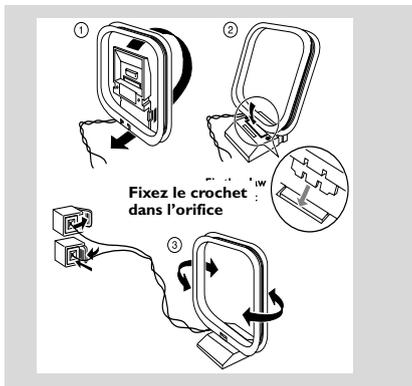
### Remarque:

- *Veillez à raccorder les câbles correctement. Toute connexion incorrecte risquerait d'endommager l'appareil en provoquant un court-circuit.*
- *Pour des performances sonores optimales, utiliser les haut-parleurs fournis.*
- *Ne connectez pas plus d'une enceinte à chaque paire de bornes + / - .*
- *Ne connectez pas des enceintes ayant une impédance inférieure à celle des enceintes fournies. Reporte-vous à la section CARACTERISTIQUES TECHNIQUES de ce manuel.*

## Etape 3: Connexions d'antenne

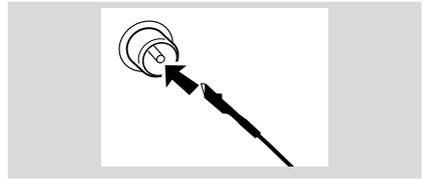
Connectez l'antenne cadre MW correspondantes. Positionnez les antennes de manière à obtenir une réception optimale.

### Antenne MW



- Eloignez le plus possible l'antenne d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou de toute source de rayonnement.

### Antenne FM



Il n'est pas nécessaire de connecter une antenne filaire FM puisqu'elle est déjà fixée sur le système.

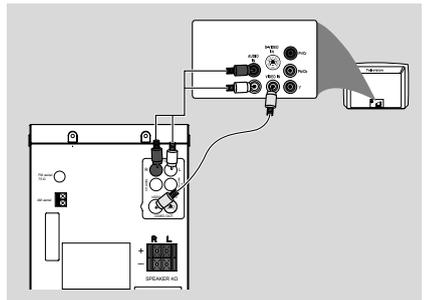
- Réglez la position des antennes pour obtenir la meilleure réception possible.

## Etape 4: Connecter le poste de télévision

### IMPORTANT!

- **Vous n'avez besoin que d'une seule connection vidéo parmi les options suivantes, selon les capacités de votre téléviseur.**
- **Connectez le système DVD directement à votre téléviseur.**

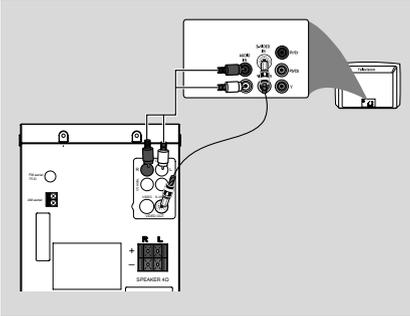
### Utiliser le jack Video In (CVBS)



- 1 Utiliser le câble vidéo composite (jaune) pour connecter le jack **VIDEO** du système au jack d'entrée vidéo (ou indiqué comme A/V In, Video In, Composite ou Baseband) du poste de télévision.

- 2 Pour entendre le son du lecteur de DVD à travers votre téléviseur; utilisez les câbles audio (blanc/ rouge) pour raccorder les jacks LINE OUT (L/R) du lecteur de DVD aux entrées audio correspondantes AUDIO IN du téléviseur (*câble non fourni*).

## Branchements S-Video

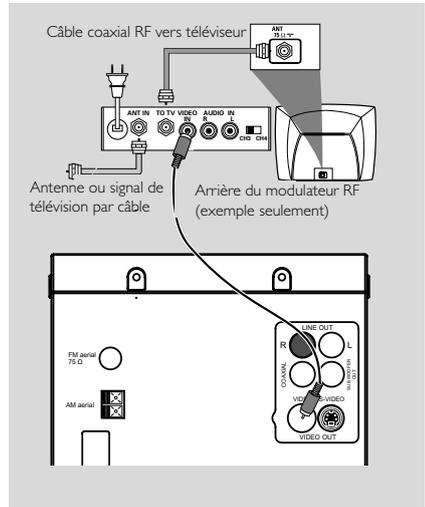


- 1 Utilisez le câble S-video (non inclus avec l'appareil) pour connecter la sortie vidéo **S-VIDEO** du système DVD à l'entrée S-video de votre téléviseur (indiqué par "Y/C" ou "S-VHS").
- 2 Pour entendre le son du lecteur de DVD à travers votre téléviseur; utilisez les câbles audio (blanc/ rouge) pour raccorder les jacks LINE OUT (L/R) du lecteur de DVD aux entrées audio correspondantes AUDIO IN du téléviseur (*câble non fourni*).

## Utiliser un accessoire modulateur RF

### IMPORTANT!

– Si votre téléviseur ne dispose que d'une seule prise d'antenne, vous aurez alors besoin d'un modulateur RF pour visionner la lecture de DVD sur votre écran de télévision. Consultez votre revendeur de produits électroniques ou contactez Philips pour obtenir de plus amples renseignements sur la disponibilité et les fonctions des modulateurs RF.



- Utiliser le câble composite (jaune) pour connecter le jack **VIDEO** du système au jack d'entrée vidéo du modulateur RF.
- Utiliser le câble coaxial RF (non fourni) pour connecter le modulateur RF au jack RF de votre TV.

## Etape 5: Connecter le câble d'alimentation

### IMPORTANT!

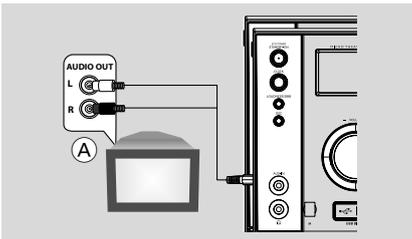
N'effectuez ni ne modifiez jamais les raccordements lorsque l'appareil est raccordé à l'électricité.

Une fois toutes les connexions effectuées correctement, branchez le cordon secteur à la prise de courant.

## Facultatif: Raccordement d'autres composants

### IMPORTANT!

- Certains disque sont interdits de copie. Vous ne pouvez pas enregistrer le disque à l'aide d'un magnétope ou d'un appareil d'enregistrement numérique.
- Lorsque vous faites des connexions, veillez à ce que la couleur des câbles corresponde à la couleur des prises jacks.
- Pour être sûr d'effectuer la connexion optimale, consultez toujours le manuel d'instructions de l'équipement auquel vous raccordez le système.

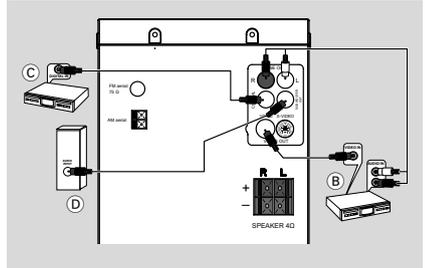


### Lecture de contenu provenant d'autres appareils (A)

Utilisez un câble Cinch (non fourni) pour relier **AUX** sur la face avant du lecteur de DVD aux sorties audio analogiques d'un équipement externe (téléviseur, magnétope, lecteur de disque laser, lecteur de DVD ou graveur de CD). **Avant de commencer à utiliser le lecteur**, appuyez sur **SOURCE** ou en façade du lecteur ou **USB/AUX** de la télécommande pour activer la source son correspondante.

### Remarque:

- Si vous connectez un équipement avec une sortie mono (une sortie audio simple), connectez-le au terminal **AUX gauche**. Comme alternative, vous pouvez utiliser un câble cinch "simple à double" (le son restera mono).



### Utilisation du magnétope pour enregistrer des DVD (B)

Connectez les jacks **VIDEO OUT** du micro-système de DVD aux entrées vidéo **VIDEO IN** et les jacks **LINE OUT (R/L)** aux entrées audio **AUDIO IN** du magnétope. Ainsi, vous pourrez faire des enregistrements stéréo analogiques (deux canaux, droit et gauche).

### Enregistrement (numérique) (C)

Connectez le jack **COAXIAL** du micro-système de DVD à l'entrée numérique **DIGITAL IN** d'un appareil d'enregistrement numérique (DTS (Digital Theater System) compatible ayant, par exemple, un décodeur numérique dolby). **Avant de commencer à utiliser le lecteur**, réglez la **SORTIE NUMÉRIQUE** en fonction de la connexion son. (Voir "SORTIE DIGITAL".)

### Connecter un amplificateur digital (D)

Connectez le port **SUBWOOFER OUT** à la prise d'entrée coaxiale/optique de l'amplificateur digital avec un câble coaxial/optique pour un effet sonore digital supérieur:

## Controls on the system

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON** 
  - met le système en mode de marche ou en mode économique de veille/mode de veille normal avec affichage de l'heure.
- ② **iR sensor**
  - détecteur infrarouge à distance pour la télécommande.
- ③ **CLOCK**  
**Mode Veille**
  - réglage de l'horloge.**Mode de lecture**
  - permet d'afficher l'horloge.
- ④ **Mode Selection**
  - ..... fonction DISC/USB pour arrêter la lecture ou effacer un programme.
  - ▶| ..... fonction DISC/USB, démarrage ou pause de lecture CD.**PRESET** |◀/▶|
  - ..... DISC/USB: pour sauter au chapitre/titre/plage précédent(e)/suivant(e).
  - ..... sélectionne une station radio mémorisée.
- TUNING** ◀◀|▶▶  
**Tuner**
  - appuyez pour syntoniser sur une fréquence radio plus basse ou plus élevée.
  - Maintenez enfoncée la touché, puis relâchez la touché pour syntoniser sur une fréquence radio plus basse ou plus élevée automatiquement.
 DISC/USB
  - pour un retour en arrière/une avance rapide.
- ⑤ **Affichage**
  - information sur le fonctionnement de l'appareil.
- ⑥ **SOURCE**
  - sélection de mode pour: DISC TUNER, TAPE ou AUX.
- ⑦ **LOUDNESS/DBB**
  - active ou désactive l'ajustement automatique de l'intensité sonore.
  - pour mettre en/hors service la valorisation des basses.
- ⑧ **DSC**
  - sélectionne différents types de réglages d'égalisation sonore (CLASSIC, JAZZ, POP ou ROCK).
- ⑨ **VOLUME** -/+
  - réglage de volume.
  - ajuste les heures et les minutes pour le mode de réglage de l'horloge ou du minuteur

- d'endormissement/réveil.
- met en MARCHÉ ou ARRÊT le programmeur.
- ⑩ 
  - pour brancher un casque.
- ⑪ **OPEN•CLOSE** ▲
  - ouvre/ferme le tiroir de chargement.
- ⑫ **AUX** jack
  - pour connecter un périphérique auxiliaire.
- ⑬ **Volet** (▲)
  - pour accéder aux touches du lecteur de cassette.
- ⑭ **Touches de la PLATINE DE CASSETTE**  
**RECORD** ● ... démarrage d'enregistrement.  
**PLAY** ▶ ..... démarrage de lecture.  
**REW/F.FWD** ◀◀ / ▶▶ ..... rebobinage/ avance rapide de cassette.  
**STOP-OPEN** ■ ▲ ..... arrêt de cassette; ouverture du compartiment cassette.  
**PAUSE** II ..... pause d'enregistrement ou de lecture.
- ⑮ **USB**
  - prise permettant de connecter le lecteur à un périphérique USB

## Controls on the remote control

- ① 
  - pour mettre le système en mode de veille.
- ② **Numeric Keypad (0-9)**
  - entre un numéro de piste/titre/chapitre du disque.
- ③ **PROG/ANGLE**
  - DVD/VCD/CD/MP3-CD/USB: accède au menu de programmation.
  - Picture CD: lors de la lecture, pour sélectionner un mode diaporama.
  - Tuner: pour programmer des stations radio présélectionnées.
  - DVD: pour sélectionner l'angle de la caméra DVD.
- ④ **SOURCE**
  - sélection de mode pour: DISC, TUNER, TAPE, USB ou AUX..
- ⑤ **SYSTEM MENU** (disques mode seulement)
  - pour entrer ou sortir de la barre de menu système.

# Commandes

## ⑥ DISC MENU (disques mode seulement)

- DVD/VCD: pour ouvrir ou fermer le menu du système.
- VCD2.0: Active ou désactive le mode contrôle de lecture.

## ⑦ ◀▶▶▶

- Tuner
- appuyez pour syntoniser sur une fréquence radio plus basse ou plus élevée.
  - Maintenez enfoncée la touché, puis relâchez la touché pour syntoniser sur une fréquence radio plus basse ou plus élevée automatiquement.
- Disc
- pour un retour en arrière/une avance rapide.
  - pour sélectionner la direction du mouvement dans les contenus des barres menu/système.

## ⑧ ▲▼

- pour sélectionner la direction du mouvement dans les contenus des barres menu/système.

## ⑨ OK

- pour annuler ou confirmer la sélection.

## ⑩ ◀/▶

- pour sauter au chapitre/titre/plage précédent(e)/ suivant(e).
- Tuner: sélectionne une station radio mémorisée.

## ⑪ ■

- fonction DISC, pour arrêter la lecture ou d'effacer un programme.

## ⑫ ▶||

- fonction DISC, pour arrêter la lecture ou effacer un programme.

## ⑬ VOL +/-

- réglage de volume.
- ajuste les heures et les minutes pour le mode de réglage de l'horloge ou du minuteur d'endormissement/réveil.

## ⑭ MODE

- pour sélectionner différents modes de répétition ou le mode de lecture aléatoire pour un disque.

## ⑮ SUBTITLE

- pour sélectionner la langue favorite pour les sous-titres.

## ⑯ SLEEP/TIMER

- Mode Veille
- règle l'heure de mise sous tension automatique du système.
- La lecture mode

- pour sélection TIMER ON ou TIMER OFF.

## ⑰ LOUD/DBB

- active ou désactive l'ajustement automatique de l'intensité sonore.

- \*- pour mettre en/hors service la valorisation des basses.

## ⑱ DSC

- sélectionne différents types de réglages d'égalisation sonore (CLASSIC, JAZZ, POP ou ROCK).

## ⑲ MUTE

- pour interrompre ou reprendre l'envoi du son aux enceintes.

## ⑳ DISPLAY/RDS

- Disc
- pour sélectionner le mode d'affichage des informations sur le disque.
- Tuner
- affiche les informations RDS.

## ㉑ REPEAT A-B

- pour CD: Pour répéter une plage spécifique au sein d'une même piste.
- pour DVD/VCD: pour répéter une partie donnée d'un disque.

## ㉒ AUDIO

- pour VCD
- régler le mode sonore en stéréo ou en mono.
- pour DVD
- pour accéder au menu système de langue de doublage.

## ㉓ ZOOM

- DVD/VCD/Picture CD: agrandit ou réduit une photo ou une image active sur l'écran TV.

## ㉔ GOTO

- DISC, recherche rapidement dans le disque en entrant une heure, un titre, un chapitre ou une plage.

### Remarques pour la télécommande:

- **Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple DISC, TUNER).**
- **Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple ▶||, ◀, ▶).**

## IMPORTANT!

– S'assurer de bien terminer les procédures de mise en place avant d'utiliser le système.

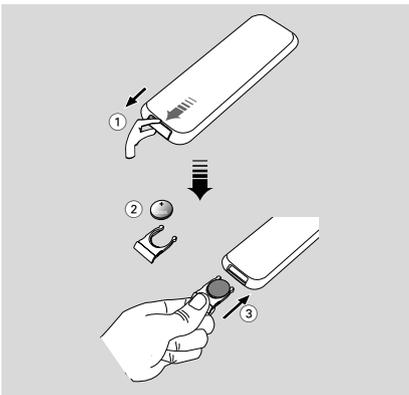
### Avant d'utiliser la télécommande

- 1 Retirez la feuille de protection en plastique.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple CD,TUNER).
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ► || , ◀◀,▶▶).



### Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande

- 1 Appuyez sur la fente du compartiment des piles.
- 2 Retirez le compartiment à batterie .
- 3 Placez une nouvelle batterie et insérez entièrement le compartiment batterie dans sa position d'origine.



## ATTENTION!

Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.

### Etape 1: Régler l'horloge

#### IMPORTANT!

– Pour mettre l'horloge en mode d'économie d'énergie, maintenez enfoncée la touche **ECO POWER/STANDBY-ON** ☺ de l'appareil pendant au moins 3 secondes de façon à passer en mode veille normal. Ensuite, suivez la procédure ci-dessous :

- 1 Aller en mode Pause.
- 2 Maintenez enfoncé **CLOCK** sur le panneau avant.  
→ Puis, les chiffres des heures clignotent à l'écran d'affichage.
- 3 Tournez **VOLUME -/+** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire ou appuyez sur **VOL +/ -** sur la télécommande pour régler les heures.
- 4 Appuyez à nouveau sur **CLOCK**.  
→ Puis, les chiffres des minutes clignotent à l'écran d'affichage.
- 5 Tournez **VOLUME -/+** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire ou appuyez sur **VOL +/ -** sur la télécommande pour régler les minutes.
- 6 Appuyez de nouveau sur **CLOCK** pour confirmer le réglage de l'heure.

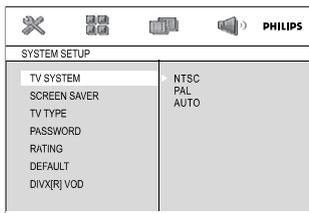
#### Notes:

- Le système offre uniquement le mode de 24 heures.
- Le réglage de l'horloge s'efface lorsque l'appareil est débranché.
- L'appareil quittera le mode de réglage de l'horloge si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes.

## Etape 2: Régler les préférences de vidéo

### IMPORTANT!

– S'assurer que vous avez terminé toutes les connexions nécessaires. (Voir Connexions – Connecter le poste de télévision)



Allumer le poste de télévision et le régler sur le canal Video-In correct.

→ Vous pouvez aller au canal 1 de votre TV, et appuyer successivement sur le bouton bas jusqu'à voir le canal Video In.

→ Ou, vous pouvez utiliser la télécommande de la TV pour sélectionner différents modes vidéo.

→ Ou, régler la TV sur le canal 3 ou 4 si vous utilisez un modulateur RF.

- 1 En mode d'arrêt ou durant la lecture, appuyez sur **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyer sur les touches ◀◀/▶▶/▲/▼ sur la télécommande pour basculer entre les fonctions et sélectionner votre option préférée.

→ Aller à **AJUSTER LE SYSTÈME** et appuyer sur ▼.

→ Aller à l'un des paramètres suivants et appuyer sur ▶▶.

### – SYSTÈME D'TV (Système du téléviseur)

Permet de sélectionner le système de codage couleur correspondant à celui du téléviseur.

#### NTSC

– Si votre téléviseur ne peut décoder que le NTSC, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en PAL sera transcodé en NTSC.

#### PAL

– Si votre téléviseur ne peut décoder que le PAL, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en NTSC sera transcodé en PAL.

#### AUTO

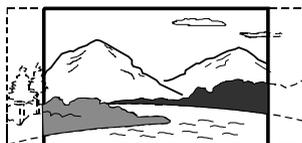
– Si votre téléviseur peut décoder plusieurs systèmes, par exemple PAL et NTSC, choisissez ce mode. Le codage de sortie dépendra du codage couleur du signal vidéo du disque.

### – Calibrer l'écran de TYPE DE TV

Permet de régler l'aspect de l'image sur le téléviseur connecté.

#### 4:3 PS (Mode Recadrage Automatique)

– Utilisez ce réglage si vous possédez un téléviseur conventionnel et si l'image de votre DVD n'est pas uniquement en écran large. L'image sera alors affichée sur toute la hauteur de l'écran, et les bords seront automatiquement coupés si nécessaire.



#### 4:3 LB (Mode Letter-box)

– Utilisez ce réglage si vous possédez un téléviseur conventionnel et si l'image de votre DVD est uniquement en écran large. L'image sera alors affichée sur toute la largeur de l'écran, avec des bandes noires au-dessus et en dessous de l'image.



#### 16:9 (Mode écran large)

– Si votre TV est écran large, utilisez ce réglage disponible sur un disque (vous devez aussi régler l'écran large de votre TV sur 'écran plein'), les préférences propres au disque seront alors utilisées.



**Remarque:**

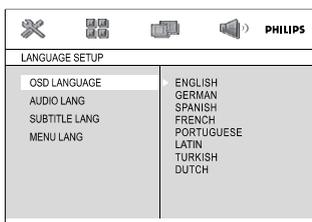
Le format que vous sélectionnez doit être disponible sur le disque. Sinon, le réglage du Format TV n'aura aucun d'incidence sur l'image pendant la lecture.

**Pour retirer le menu**

Appuyez à nouveau sur **SYSTEM MENU**.

### Étape 3: Régler les préférences de langue

Vous pouvez sélectionner votre paramètres de langue préférée permettant ainsi au Système Micro DVD de basculer automatiquement dans votre langue toutes les fois que vous chargez un disque. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la langue réglée par défaut est utilisée. Mais le menu langue du Système Micro DVD ne peut être changé une fois sélectionné.



- 1 En mode d'arrêt ou durant la lecture, appuyez sur **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyer sur les touches ◀◀/▶▶/▲/▼ sur la télécommande pour sélectionner votre option préférée.
  - Aller à **AJUSTER DE LANG** et appuyer sur ▼.
  - Aller à l'un des paramètres suivants et appuyer sur ▶▶.

**OSD LANGUE** (affichage sur écran)

Permet de changer la langue affichée sur l'écran du téléviseur. Sélectionnez une langue sur la liste affichée.

**AUDIO LANG** (DVD seulement)

Permet de changer la langue des sous-titres. Sélectionnez une langue sur la liste affichée.

**SOUSTITR LANG** (DVD seulement)

Permet de changer la langue de la piste sonore. Sélectionnez une langue sur la liste affichée.

**MENU LANG** (DVD seulement)

Permet de sélectionner la langue pour le menu DVD.

Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le DVD, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée (sauf pour «OSD»).

- 3 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner une langue et appuyer sur **OK**.
- 4 Répéter les **étapes 2 et 3** pour les autres réglages.

**Pour retirer le menu**

Appuyez à nouveau sur **SYSTEM MENU**.

# Fonctions de base

## Pour mettre le système en marche

- Appuyez sur **ECO POWER/STANDBY-ON**  du système principal.  
→ Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur **SOURCE(DISC, TUNER, TAPE** ou **USB/AUX** de la télécommande).  
→ Le système se commute sur la source sélectionnée.

## Pour mise en circuit du mode de veille Eco Power

- Appuyez sur **ECO POWER/STANDBY-ON**  ( de la télécommande) dans le mode activé.  
→ Le système se met en mode de veille d'économie (ECO POWER LED - l'indicateur d'alimentation économique est allumé) ou en mode normal de veille avec l'affichage de l'heure.
- Le niveau de volume (jusqu'au niveau 18 au maximum), les réglages du son interactif, le dernier mode sélectionné, les pré-réglages de la source sonore et du tuner seront enregistrés dans la mémoire du lecteur.
- Si le système est en mode de veille normal avec l'affichage de l'heure, appuyez et maintenez **ECO POWER/STANDBY-ON**  durant 3 secondes ou plus pour permuter en mode de veille Eco ou vice versa.

## Attente automatique avec économie d'énergie

Grâce à la caractéristique d'économie d'énergie, l'unité passe automatiquement en position d'attente 15 minutes après qu'une un CD n'a atteint la fin ou qu'aucune commande n'a été actionnée.

## Contrôle du son

**Vous ne pouvez sélectionner qu'un contrôle sonore à la fois: DBB, DSC ou LOUDNESS.**

### DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB amplifie la basse.

- Appuyez sur la touche **LOUDNESS/DBB** de la face avant ou **LOUD/DBB** de la télécommande pour activer ou désactiver la fonction DBB.

→ Certains CD ou certaines cassettes peuvent être enregistrés en vitesse de modulation élevée, ce qui engendre une distorsion à un volume élevé. Le cas échéant, supprimez le mode DBB ou réduisez le volume.

### DSC (Digital Sound Control)

DSC propose une combinaison différente de paramètres de compensation de son présélectionnés.

- Appuyez à plusieurs reprises sur **DSC** pour sélectionner: CLASSIC, JAZZ, POP ou ROCK.

### LOUDNESS

La fonction INTENSITE SONORE (LOUDNESS) permet que le système augmente automatiquement l'effet sonore aigu et basse à un volume faible (plus le volume est fort, plus faible sera l'augmentation de l'aigu et de la basse).

- Appuyez sur la touche **LOUDNESS/DBB** de la face avant ou **LOUD/DBB** de la télécommande pour activer ou désactiver la fonction LOUDNESS (Intensité).  
→ L'icône  apparaît/disparaît après avoir activé/désactivé cette fonction.

## Réglage du volume

Réglez le **VOLUME +/-** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire (ou **VOL +/-** de la télécommande) de manière à augmenter ou diminuer le niveau sonore.

→ "VOL XX" est le niveau de volume minimum.  
"XX" est le niveau de volume maximum.

### Pour l'écoute au casque

- Connectez la fiche casque à la prise  située sur la face avant du lecteur de DVD.  
→ Les hauts-parleurs sont alors coupés.

### Pour couper momentanément le son

- Appuyez sur **MUTE** sur la télécommande.  
→ La reproduction sonore se poursuit sans son audible et "MUTE" s'affiche.
- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:
  - appuyez à nouveau sur **MUTE**;
  - régler les commandes de volume;
  - changer de source.

## IMPORTANT!

- **Ce système est conçu pour les disques courants. N'utilisez aucun accessoire, comme des bagues stabilisatrices ou des films de traitement des disques, etc., car ils risquent d'endommager le mécanisme.**
- **Ne pas bouger le système durant la lecture. Le faire peut l'endommager.**
- **Les disques DVD et les lecteurs sont construits avec des restrictions régionales. Avant de lire un disque, s'assurer que le disque correspond au code régional de votre lecteur.**
- **Selon les exigences de format des DVD ou des VCD, certaines opérations peuvent être différentes ou restreintes.**
- **N'appuyez pas sur le tiroir du disque et ne placez pas d'autre objet qu'un CD dans ce tiroir. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.**
- **Si l'icône "INVALID KEY" de fonction interdite s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture ou à ce moment-là.**

## Lecture de disques

- 1 Connectez les cordons d'alimentation du lecteur de DVD et du téléviseur (et éventuellement d'une chaîne hi-fi ou d'un récepteur audiovisuel) à une prise de courant.
- 2 Allumez le téléviseur et trouvez son canal d'entrée vidéo. (Voir "Réglage du téléviseur").
- 3 Appuyez sur la touche **STANDBY ON**  en façade du lecteur.  
→ L'écran d'arrière-plan bleu du lecteur de DVD Philips devrait apparaître sur le téléviseur.
- 4 Appuyez sur l'un des boutons **OPEN•CLOSE**  pour ouvrir le tiroir de disque et y charger un disque, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour refermer le tiroir de disque.  
→ Veillez à ce que le côté étiquette soit sur le dessus. Pour les CD double-face, chargez la face que vous voulez lire vers le haut.
- 5 La lecture commencera automatiquement (selon le type de disque).

→ Si un menu de disque s'affiche sur le téléviseur, voir page suivante "Utilisation du menu du disque".

→ Si le disque est bloqué par le contrôle parental, vous devrez saisir votre mot de passe de quatre chiffres (voir "AJUSTER LE SYSTÈME-MOT DE PASSAGE").

- 6 A tout moment, pour arrêter la lecture, appuyez sur .

## Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez certains disques, un menu apparaîtra sur le téléviseur.

### Pour sélectionner une fonction de lecture ou un élément

- Utilisez     et OK ou les touches numériques (0-9) de la télécommande.

→ La lecture commencera automatiquement.

### Pour entrer dans le menu ou en sortir

- Appuyez sur la touche **DISC MENU** de la télécommande.

### Pour les VCD avec fonction contrôle de lecture (PBC) (version 2.0 uniquement)

La lecture en mode PBC permet d'utiliser des CD vidéo de manière interactive, à l'aide d'un menu affiché.

- Pendant la lecture, appuyez sur **DISC MENU**.  
→ Si le PBC était **ACTIVÉ**, il sera réglé sur **DÉSACTIVÉ** et la lecture continuera.  
→ Si le PBC était **DÉSACTIVÉ**, il sera réglé sur **ACTIVÉ** et le menu réapparaîtra sur l'écran.

## Commandes de lecture de base

### Interruption de la lecture (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durant la lecture, appuyez sur **II**.  
→ La lecture sera interrompue et le son sera coupé.
- 2 Appuyez à nouveau sur **II** pour sélectionner l'image suivante.

# Utilisation des disques

## Sélection d'une plage/ d'un chapitre (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Appuyez sur **PRESET** ◀/▶ durant la lecture pour accéder au chapitre/titre/plage précédent(e) ou suivant(e).
- 2 Appuyez sur touches **numériques (0-9)** pour taper directement le numéro de piste ou de chapitre.

## Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- En mode d'arrêt et lorsqu'un disque n'a pas été enlevé, appuyez sur ▶II.

### Pour annuler le mode de reprise

- En mode arrêt, appuyez de nouveau sur la touche ■.

## Zoom (DVD/VCD/JPEG)

La fonction zoom vous permet d'agrandir ou de réduire l'image durant la lecture.

- 1 Appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour agrandir ou réduire l'image durant la lecture.
- 2 Appuyez sur ◀◀/▶▶/▲/▼ pour parcourir l'image à l'écran.

## Modes de répétition et de lecture aléatoire

- Appuyez sur **MODE** pour choisir un mode de répétition durant la lecture.

### Pour DVD CHAPITRE

– pour répéter la lecture du chapitre en cours de lecture.

### TITRE

– pour répéter la lecture de la titre.

### FER

– désactive le mode de répétition.

### Pour VCD/MP3/CD RÉPÉTER 1

– pour répéter la lecture de la piste.

### REP DIR (uniquement pour les MP3)

– pour répéter la lecture du dossier sélectionné.

### TOUT RÉPÉTER

– pour répéter la lecture du disque entier.

### SHUF REP ALL ON

– pour répéter la lecture du disque entier dans un ordre aléatoire.

### SHUF REP ALL OFF

– désactive le mode de répétition.

## Répétition A-B (DVD/VCD/CD/MP3)

- 1 Appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ de votre choix.
- 2 Appuyez à nouveau sur **REPEAT A-B** au point de fin de votre choix.  
→ Les points A et B ne peuvent être définis qu'à l'intérieur d'un même chapitre ou d'une même piste.  
→ Ce passage se répète alors en continu.
- 3 Pour quitter la séquence, appuyez sur **REPEAT A-B**.  
→ "ANNULLER A-B" apparaît sur l'écran TV.

## Programme (non disponible pour les CD d'images)

Pour sélectionner l'ordre de lecture préféré des pistes/chapitres.

( Exemple pour le menu d'un DVD )

| PROG |       |      |       |
|------|-------|------|-------|
| T    | C     | T    | C     |
| 1    | --:-- | 5    | --:-- |
| 2    | --:-- | 6    | --:-- |
| 3    | --:-- | 7    | --:-- |
| 4    | --:-- | 8    | --:-- |
|      |       | 9    | --:-- |
|      |       | 10   | --:-- |
|      |       | 11   | --:-- |
|      |       | 12   | --:-- |
|      |       | 13   | --:-- |
|      |       | 14   | --:-- |
|      |       | 15   | --:-- |
|      |       | 16   | --:-- |
|      |       |      |       |
|      |       | PLAY | CLEAR |
|      |       |      | ⬇     |

- 1 Appuyez sur **PROG/ANGLE** pour accéder au menu du programme.
- 2 Appuyez sur les touches ◀◀/▶▶ de la télécommande pour sélectionner le numéro de séquence de votre choix.
- 3 Appuyez sur les touches ▲/▼ de la télécommande ou utilisez le pavé numérique (0-9) pour sélectionner la piste (T), le chapitre (C), l'album (A) ou le titre (T).

# Utilisation des disques

- En ce qui concerne les MP3, une fois le numéro d'album (A) sélectionné, appuyez sur les touches **◀/▶** pour passer aux pistes (T), puis sélectionnez le numéro de piste de votre choix.
- En ce qui concerne les DVD, une fois le numéro de titre (T) sélectionné, appuyez sur les touches **◀/▶** pour passer aux chapitres (C), puis sélectionnez le numéro de chapitre de votre choix.
- 4 Répétez les étapes **2-3** pour programmer d'autres pistes/chapitres/albums/titre.
- 5 Une fois la programmation terminée, appuyez sur **OK**.
- 6 Appuyez sur les touches **◀◀/▶▶** pour sélectionner **PLAY** (Lecture).
- 7 Appuyez sur **OK** pour lancer la lecture.

## Recherche avant / arrière (DVD/VCD/CD/MP3)

- 1 Appuyez sur les touches **TUNING ◀◀/▶▶** durant la lecture pour sélectionner la vitesse souhaitée : X2, X4, X8 ou X20 (vers l'avant ou l'arrière).  
→ Le son sera mis en sourdine.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **▶▶**

## Recherche de l'heure & recherche par numéro de chapitre/plage (DVD/VCD/CD/MP3)

- 1 Appuyez sur **GOTO** jusqu'à ce que l'heure ou la boîte de modification du chapitre/plage apparaisse.
  - 2 Tapez le moment désiré en heures, minutes et secondes dans la zone éditable à l'aide du clavier numérique de la télécommande.
- OU**
- Entrez le numéro du chapitre/plage dans la boîte de modification du chapitre/plage en utilisant le clavier numérique de la télécommande.

## Affichage des informations durant la lecture (DVD/VCD/CD/MP3)

- Durant la lecture, appuyez sur **CLOCK** (ou **DISPLAY/RDS** de la télécommande) pour afficher les informations du disque sur l'écran TV.

## Pour DVD/VCD/CD

- Temps de lecture restant de la plage ou du titre en cours.
- Temps de lecture écoulé de la plage ou du titre en cours.
- Durée de lecture restante du disque entier.
- Temps de lecture restant du disque entier.
- Affich désactivé.

## Pour MP3 CD

- Temps de lecture restant de la plage en cours.
- Durée de lecture restante du disque entier.

## Fonctions spéciales de disques

### Lecture d'un titre (DVD)

- 1 Appuyez sur **DISC MENU**.  
→ Le menu titres du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur les touches **◀◀/▶▶/▲/▼** pour sélectionner une option de lecture.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

### Angle de caméra (DVD)

- Appuyez à plusieurs reprises sur **PROG/ANGLE** de la télécommande pour sélectionner l'angle désiré.

### Changement de langue de doublage (pour les DVD enregistrés en plusieurs langues)

- Appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** de la télécommande pour sélectionner la langue de doublage désirée.

### Changement de canal audio (pour VCD)

- Appuyez sur **AUDIO** de la télécommande pour sélectionner les canaux audio disponibles fournis par le disque (STÉRÉO, MONO G, MONO D ou MIXAGE MONO).

### Sous-titres (DVD)

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue de sous-titres désirée.

# Utilisation des disques

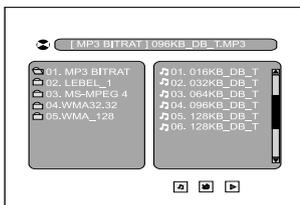
## Lecture de MP3/WMA/CD image JPEG

### IMPORTANT !

Vous devez allumer votre téléviseur et trouver son canal d'entrée vidéo. (Voir "Réglage du téléviseur").

## Lecture de MP3/WMA

### Généralités



- 1 Insérez un disque MP3/WMA.  
→ Un menu des données du disque apparaît sur l'écran TV et la lecture démarre automatiquement à partir de la première plage (fichier).
- 2 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner un dossier.
- 3 Appuyez sur les touches **PRESET** ◀/▶ pour sélectionner un fichier. Vous pouvez également utiliser directement le pavé numérique (0-9) pour sélectionner un fichier dans le dossier en cours  
→ La lecture commencera à partir du fichier sélectionné jusqu'à la fin du dossier.

### Remarque:

– Le temps de lecture de la table des matières du disque peut être supérieur à 10 secondes si le nombre d'enregistrements compilés sur le disque est élevé.

## Lecture de CD image JPEG

### Généralités

- 1 Insérez un disque JPEG images.  
→ Un menu des données du disque apparaît sur l'écran TV et la lecture démarre automatiquement à partir de la première plage (fichier).
- 2 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner un dossier.

- 3 Appuyez sur les touches **PRESET** ◀/▶ pour sélectionner un fichier. Vous pouvez également utiliser directement le pavé numérique (0-9) pour sélectionner un fichier dans le dossier en cours
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer.  
→ La lecture commencera à partir du fichier sélectionné jusqu'à la fin du dossier.

### Sélection de la lecture

Durant la lecture, vous pouvez;

- Appuyez sur **PRESET** ◀/▶ de la télécommande pour sélectionner un autre dossier dans le repertoire sélectionné.
- Utilisez ◀◀/▶▶/▲▼ de la télécommande pour parcourir les fichiers d'images.
- Appuyez sur la touche ▶▶ pour interrompre/ reprendre la lecture.
- Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture et retourner au menu du contenu du disque.

## Lecture d'un disque mixte (par exemple, un disque contenant de la musique au format MP3, des photos et des fichiers MPEG)

Vous pouvez lire un disque mixte au moyen de cette microchaîne DVD. Après le chargement de ce type de disque, un menu du disque de données apparaît à l'écran du téléviseur et la lecture commence automatiquement à partir des fichiers MP3. Le fonctionnement des fichiers MP3 est identique à la procédure décrite ci-dessus (voir Lecture de MP3/WMA).

### Lecture d'un fichier de photo

- 1 Appuyez sur **SUBTITLE, DISC MENU** et sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner l'icône , puis appuyez sur **OK** pour sélectionner un répertoire de photos.
- 2 Appuyez sur ▲ pour passer en mode de lecture de photos et sur ▲/▼ pour sélectionner une photo.
- 3 Appuyez sur ▶▶ ou sur **OK** pour lancer la lecture séquentielle des photos à partir de la photo sélectionnée comme point de départ.
- En cours de lecture séquentielle, appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner la photo suivante/ précédente, sur ▶▶ pour suspendre la lecture ou sur ■ pour arrêter la lecture.

## Lecture de fichiers MPEG

- 1 Appuyez sur **SUBTITLE, DISC MENU** et sur ◀▶/▶▶ pour sélectionner l'icône ▶, puis appuyez sur OK pour sélectionner un répertoire MPEG.
  - 2 Appuyez sur ▲/▼ / ◀◀/▶▶ pour sélectionner un fichier MPEG et sur **OK** pour lire ce fichier.
- À tout moment, il vous suffit d'appuyer sur ■ pour arrêter la lecture.
- Pour retourner au mode de lecture MP3**
- Appuyez sur **SUBTITLE** et sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner l'icône 🎵.

## Fonctions JPEG spéciales

### Prévisualisation (JPEG)

- Durant la lecture, appuyez sur la touche **ZOOM** pour changer l'échelle d'affichage de l'image. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 et X1/4).
- Utilisez les touches ◀◀▶▶/▲/▼ pour visualiser l'image grossie.

### Modes de lecture de panorama

- Durant la lecture, appuyez sur **PROG/ANGLE** pour sélectionner les différents modes de lecture de panorama :
  - Mode 0: AUCUNE (NONE)
  - Mode 1: FONOU ENCHAÎNÉ HAUT (WIPE TOP)
  - Mode 2: FONOU ENCHAÎNÉ BAS (WIPE BOTTOM)
  - Mode 3: FONOU ENCHAÎNÉ GAUCHE (WIPE LEFT)
  - Mode 4: FONOU ENCHAÎNÉ DROITE (WIPE RIGHT)
  - Mode 5: FONDU ENCH.DIAG. G.HAUT (DIAGONAL WIPE LEFT TOP)
  - Mode 6: FONDU ENCH.DIAG. D.HAUT (DIAGONAL WIPE RIGHT TOP)
  - Mode 7: FONDU ENCH.DIAG. G. BAS (DIAGONAL WIPE LEFT BOTTOM)
  - Mode 8: FONDU ENCH.DIAG. D. BAS (DIAGONAL WIPE RIGHT BOTTOM)
  - Mode 9: AGRAND. DEPUIS CENTRE H (EXTEND FROM CENTER H)
  - Mode 10: AGRAND. DEPUIS CENTRE V (EXTEND FROM CENTER V)
  - Mode 11: RÉDUIRE AU CENTRE H (COMPRESS TO CENTER H)
  - Mode 12: RÉDUIRE AU CENTRE V (COMPRESS TO CENTER V)
  - Mode 13: FENÊTRE H (WINDOW H)
  - Mode 14: FENÊTRE V (WINDOW V)
  - Mode 15: FONDU E.BORD VERS CENTR (WIPE FROM EDGE TO CENTER)
  - Mode 16: RANDOM

## Lecture multi-angle (JPEG)

- Durant la lecture, appuyez sur les touches ◀◀/▶▶/▲/▼ pour faire pivoter l'image sur l'écran du téléviseur.
  - Touche ▲: Inverser l'image verticalement.
  - Touche ▼: Inverser l'image horizontalement.
  - Touche ◀◀: Faire pivoter l'image dans le sens antihoraire.
  - Touche ▶▶: Faire pivoter l'image dans le sens horaire.

## Lecture d'un disque DivX

Ce lecteur de DVD prend en charge la lecture de films DivX gravés de l'ordinateur sur un CD-R/RW

- 1 Chargez un disque DivX.
    - La lecture commencera automatiquement. Sinon, appuyez sur ▶▶.
  - 2 Appuyez sur la touche ▶▶ de la télécommande pour lancer la lecture.
  - 3 Si le film DivX comporte des sous-titres externes, le menu de sous-titrage s'affiche à l'écran du téléviseur pour vous permettre de faire un choix.
- Dans ce cas, appuyez sur la touche **SUBTITLE** de la télécommande pour activer ou désactiver l'affichage des sous-titres.
  - Si le disque DivX propose des sous-titres incrustés en plusieurs langues, appuyez sur la touche **SUBTITLE** pour modifier la langue de sous-titrage pendant la lecture.

### Conseils utiles:

- Les fichiers de sous-titres portant l'extension *.srt, .smi, .sub, .ssa ou .ass* sont pris en charge mais ne sont pas repris dans le menu de navigation.
- Le nom du fichier de sous-titrage doit être identique au nom de fichier du film.
- Disques Divx, seules les langues suivantes sont prises en charge pour les sous-titres : danois, norvégien, anglais, espagnol, français, allemand, portugais, suédois, italienne

# Options des menu système

## Opérations de base

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** pour ouvrir le Menu installation.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner une page à régler.
- 3 Appuyez les touches ▲ ▼ pour mettre une option en surbrillance.
- 4 Accédez au sous-menu en appuyant sur la touche ▶▶ ou **OK**.
- 5 Déplacez le curseur à l'aide des touches ▲ ▼ pour mettre en surbrillance l'option de votre choix.  
→ Pour le réglage de valeurs, appuyez sur ◀ ▶ pour ajuster les valeurs.
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Pour retourner au menu du niveau supérieur

- Appuyez sur ◀◀.

## Pour quitter le menu

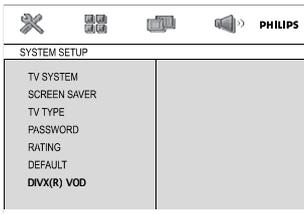
- Appuyez à nouveau sur **SYSTEM MENU**.  
→ Quand vous quittez ce menu, les paramètres sont enregistrés dans la mémoire du lecteur et y restent même si l'appareil est mis hors tension.

### Remarque:

– Certaines des fonctions du menu configuration sont décrites dans "Préparatifs".

## AJUSTER LE SYSTÈME

Les options comprises dans le AJUSTER LE SYSTÈME page sont : "SYSTÈME D'TV", "GARDI. L'ECR.", "TYPE DE TV", "MOT DE PASSAG", "CLASSE", "DÉFAULT" et "DIVX(R) VOD".

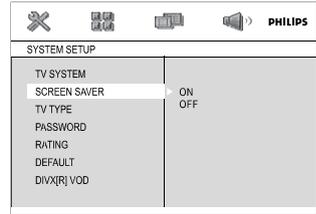


## SYSTÈME D'TV

Voir "Préparatifs-Etape 3:Régler les préférences de vidéo".

## GARDI. L'ECR.

Cette fonction active ou inactive l'économiseur d'écran.



→ **OUVERT**: En mode ARRÊT ou PAS DE DISQUE, si aucune action n'est effectuée pendant environ 3 minutes, l'économiseur d'écran sera activé.

→ **FER**: L'économiseur d'écran est inactivé.

## TYPE DE TV

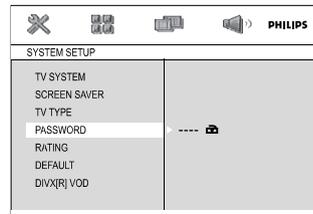
Voir "Préparatifs-Etape 3:Régler les préférences de vidéo".

## MOT DE PASSAG

Vous pouvez entrer votre mot de passe de quatre chiffres pour activer ou désactiver le contrôle parental.

→ "🔒" est affiché si le contrôle parental est activé.

→ "🔓" est affiché si le contrôle parental est désactivé.



## Changer le mot de passe

- 1 Allez sur "MOT DE PASSAG" et appuyez sur ▶▶ ou **OK** pour accéder au sous-menu.
- 2 Si "🔒" est affiché, entrez le mot de passe par défaut (0000) et appuyez sur **OK** pour débloquer.

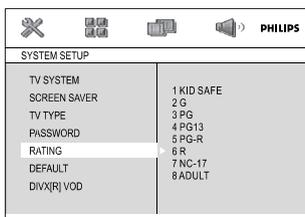
- Si " " est affiché, procédez directement aux étapes 3 et 4.
- ③ Entrez votre mot de passe de quatre chiffres en utilisant le Clavier Numérique (0-9) de la télécommande.
- ④ Appuyez sur **OK** pour confirmer et le nouveau mot de passe prend effet.

**Remarque:**

– **Le mot de passe par défaut (0000) est toujours actif, même quand le mot de passe a été modifié.**

**CLASSE**

Les films sur DVD peuvent comporter des scènes non adaptées aux enfants. C'est la raison pour laquelle certains disques sont dotés de la fonction de « contrôle parental » s'appliquant à la totalité du disque ou à certaines scènes. Les scènes sont classées par degrés allant de 1 à 8 et des scènes de substitution, plus appropriées, sont également prévues sur le disque. Le classement dépend du pays. La fonction de « contrôle parental » vous permet d'empêcher vos enfants de voir certains films ou de leur montrer des films avec des scènes de substitution.



- Les disques CD-Vidéo, SVCD et CD n'ont pas d'indication de niveau : le contrôle parental est donc sans effet sur ces disques comme sur la plupart des DVD illégaux.

- ① Appuyez sur les touches ▲/▼ pour mettre en surbrillance "CLASSE".
- ② Accédez au sous-menu en appuyant sur la touche ►►.
- ③ Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner un niveau de classification pour le disque inséré. → Les DVD classés au-dessus du niveau que vous avez sélectionné ne pourront pas être regardés, sauf si vous tapez votre mot de passe de 4 chiffres et choisissez un niveau supérieur.

**Remarque:**

– Certains DVD ne sont pas codés selon un niveau de contrôle parental, bien que la classification du film soit imprimée sur la jaquette. Dans ce cas, la fonctionnalité de contrôle parental ne peut pas être utilisée.

**Rating explanations****1 KID SAFE**

– Film pour enfants recommandé pour les enfants et tous les publics.

**2 G**

– Disques prévus pour un large public; recommandés comme acceptable pour les téléspectateurs de tout âge.

**3 PG**

– L'Assistance Parentale est suggérée.

**4 PG 13**

– Le disque n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 13 ans.

**5-6 PG-R, R**

– Assistance parentale – Restriction; il est recommandé que les parents écartent les enfants âgés de moins de 17 ans de voir le disque ou leur permettent de le voir seulement lors de l'assistance d'un parent ou d'un adulte.

**7 NC-17**

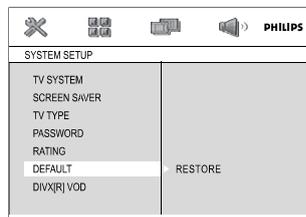
– Les disques interdits pour les mineurs de moins de 17 ans; pas recommandés pour les mineurs de moins de 17 ans.

**8 ADULT**

– Les disques pour adultes seulement; visionnés par des adultes uniquement en raison de scènes sexuelles explicites, de violence, ou de langage.

**DÉFAULT**

Si un problème survient durant le réglage du lecteur, la fonction DÉFAULT sert à rétablir tous les paramètres d'usine. Tous vos réglages personnels seront alors effacés.



# Options des menu système

- 1 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour mettre en surbrillance "DÉFAULT".
- 2 Surlignez RETOUR en appuyant sur ►►.
- 3 Appuyez sur OK pour confirmer la sélection.

## Attention :

– Lorsque cette fonction est activée, tous les paramètres retrouvent leur valeur par défaut établie en usine.

## Code d'enregistrement DivX® VOD

Philips vous fournit le code d'enregistrement DivX® VOD (Video On Demand) permettant de louer et d'acheter des vidéos via le service DivX® VOD. Pour plus d'informations, visitez le site Web à l'adresse [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 Sur la "SYSTEM SETUP", appuyez sur ▲ ▼ pour mettre DIVX(R) VOD.  
→ Le code d'enregistrement s'affiche.
- 2 Ce code d'enregistrement vous permet d'acheter ou de louer des vidéos via le service DivX® VOD disponible sur le site Web [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Suivez les instructions, puis téléchargez la vidéo sur un CD-R/RW en vue d'une lecture sur le lecteur de DVD.

## Conseil utiles:

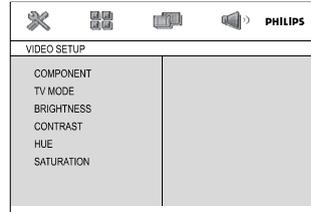
- Les vidéos téléchargées via le service DivX® VOD peuvent uniquement être lues sur ce lecteur de DVD.
- La fonction de recherche d'heures n'est pas accessible durant la lecture d'un film au format DivX®.

## AJUSTER DE LANG

Les options comprises dans le AJUSTER DE LANG sont: "OSD LANGUE", "AUDIO LANG", "SOUSTITR LANG" et "MENU LANG". Voir "Préparatifs-Etape 4: Régler les préférences de langue".

## VIDEO SETUP

Les options comprises dans le VIDEO SETUP sont: "SORTIE VIDEO", "MODE TV", "LUMINEUX", "CONTRAST", "TEINTE" et "SATURATION".



## LUMINEUX

Ajuste le niveau de clarté. Echelle: 0-12.

## CONTRAST

Ajuste le niveau de contraste. Echelle: 0-12.

## TEINTE

Ajuste le niveau de nuance. Echelle: -6-+6.

## SATURATION

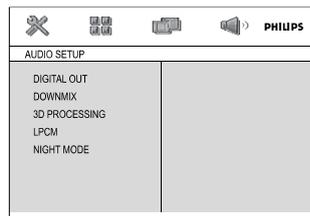
Ajuste le niveau de saturation. Echelle: 0-12.

## Remarque:

– Le réglage par défaut de "COMPONENT" ("COMPOSANT") et "TV MODE" ("MODE TV") ne peut pas être changé, qui sont "SVIDEO" et "INTERLACE" ("ENTRELACE") respectivement.

## AJUSTER AUDIO

Les options comprises dans le AJUSTER AUDIO page sont: "SOTIE DIGITAL", "MODE MIXTE", "TRAITEMENT 3D", "LPCM" et "D.R.C".



## SOTIE DIGITAL

- **DIGITAL/FER**: Désactive la sortie digitale.
- **DIGITAL OUT**: Si vous avez connecté DIGITAL OUT à un décodeur/récepteur multicanaux.
- **DIGITAL/PCM**: Seulement si votre récepteur est incapable de décoder le son multicanaux.

## MODE MIXTE

Cette option vous permet de régler la sortie analogique de votre lecteur de DVD.

- **LT/RT**: Sélectionnez cette option si votre lecteur de DVD est connecté à un décodeur Dolby Pro Logic.
- **STÉRÉO**: Permet de sélectionner la sortie de canal stéréo, le son ne sortant que des deux enceintes avant et du caisson de basses.
- **VSS**: Permet au lecteur de DVD d'utiliser des effets sonores surround virtuels.

## TRAITEMENT 3D

Le processus 3D fournit un son surround virtuel utilisant juste deux haut-parleurs.

- **FER, CONCERT, EGLISE, PASSIF, LARGE et ENVIE**

## LPCM

Si vous connectez le lecteur DVD à un récepteur compatible via une borne coaxiale, vous devrez régler 'LPCM'.

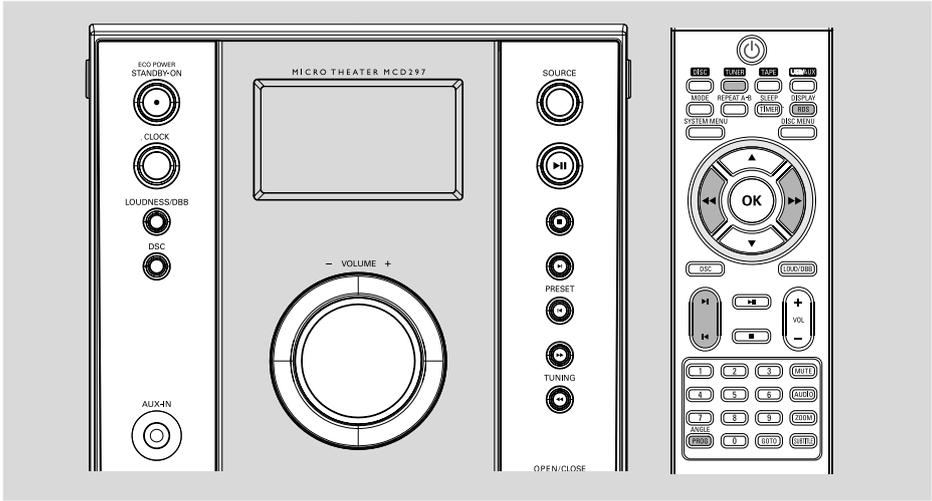
Les disques étant enregistrés à une certaine fréquence d'échantillonnage, plus cette fréquence est élevée, meilleur est le son.

- **48kHz**: Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.
- **96kHz**: Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.
- **192kHz**: Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 192 kHz.

## D.R.C

- **FER**: Sélectionner ce paramètre lorsque vous voulez profiter du son 3D avec ses gammes complètes de dynamiques.
- **OUVERT**: Sélectionner ce paramètre pour niveler le volume. Une sortie de volume élevée est nivelée vers le bas et une sortie faible de sortie de volume est nivelée vers le haut à un niveau audible. Cette fonctionnalité est seulement disponible pour les films en mode Dolby Digital.

# Réception radio



## Réglage sur les émetteurs radio

- 1 Appuyez sur **SOURCE** de l'appareil ou appuyez sur **TUNER** de la télécommande pour sélectionner les bandes de fréquence.
- 2 Maintenez enfoncé **TUNING** <</>> et relâchez la touche.  
→ Le syntoniseur se règle automatiquement sur un émetteur à réception suffisante.
- 3 Si nécessaire, répétez le point 2 jusqu'à ce que vous trouviez l'émetteur souhaité.
- Pour sélectionner une émission dont le signal est faible, appuyez sur **TUNING** <</>> brièvement et à plusieurs reprises aussi souvent que nécessaire jusqu'à obtenir une réception optimale.

## Programmation des émetteurs radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 émetteurs radio.

### Programmation automatique

Maintenez enfoncé **PROG/ANGLE** pendant plus de 2 secondes pour commencer la programmation.

- Toutes les stations sont programmées.
- s'affiche et les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de la bande de fréquences.

### Programmation manuelle

- 1 Réglez sur un émetteur de votre choix (voir "Réglage sur les émetteurs radio").
- 2 Appuyez sur **PROG/ANGLE** pour commencer la programmation.  
→ **PROG** clignote sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **PRESET** <|/|> pour accorder à cet émetteur un numéro de 1 à 40.
- 4 Appuyez à nouveau sur **PROG/ANGLE** pour confirmer le réglage.  
→ **PROG** s'éteint.
- 5 Répétez les quatre opérations précédentes pour mémoriser d'autres émetteurs.
- Vous pouvez 'écraser' un émetteur pré-réglé en mémorisant une autre fréquence à sa place.

### Ecouter une station programmée

- Appuyez sur l'une des deux touches **ALBUM/ PRESET** jusqu'à ce que la station désirée s'affiche.

## RDS

Le **Système de Données Radio** est un service qui permet aux émetteurs FM d'envoyer des informations complémentaires. Si vous recevez un signal d'un émetteur RDS **R·D·S** et le nom de l'émetteur sont affichés. En mode de programmation automatique, les émetteurs RDS sont programmés en premier lieu.

### Défilement des différentes informations RDS

- Appuyez brièvement et à plusieurs reprises sur **DISPLAY/RDS** pour faire défiler les informations suivantes (s'il y a émission):
  - Nom de l'émetteur
  - Messages de texte radio
  - Fréquence

### Réglage de l'horloge RDS

Certaines stations de radio RDS peuvent émettre un signal horaire toutes les minutes. Il est possible de régler l'horloge en utilisant le signal horaire superposé au signal RDS émis.

- 1 Réglez sur un émetteur RDS (voir "Réglage sur les émetteurs radio").
- 2 Appuyez sur **DISPLAY/RDS** pendant plus de 2 secondes.
  - "SEPR TIM" s'affiche.
  - A réception du signal horaire RDS, "RDS" (heure RDS) s'affiche et l'heure actuelle est mémorisée.

#### Remarque:

- *Certaines stations RDS peuvent transmettre une heure à temps réel à une minute d'intervalle. L'exactitude de l'heure transmise dépend de la station RDS qui effectue la transmission.*

## Utiliser un périphérique USB de stockage

En connectant un périphérique USB de stockage à une chaîne Hi-Fi, Vous pouvez écouter la musique stockée dans le périphérique à travers les puissants haut-parleurs de la chaîne Hi-Fi

### Mettre en lecture un périphérique USB de stockage

#### Périphériques USB de stockage compatibles

Avec la chaîne Hi-Fi, vous pouvez utiliser :

- Mémoire flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- cartes mémoire (nécessite un lecteur de carte supplémentaire pour fonctionner avec cette chaîne Hi-Fi)

#### Remarque :

– Pour certains lecteurs flash USB (ou périphériques de mémoire), le contenu stocké est enregistré en utilisant la technologie de protection du copyright. Ce contenu protégé ainsi ne pourra être lu sur aucun appareil (comme sur cette chaîne Hi-Fi)

#### Formats acceptés :

- Format USB ou fichier de mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille secteur : 512 - 65,536 bytes)
- Taux de bits MP3 (taux de données): 32-320 Kbps et taux de bits variable
- WMA version 9 ou précédente
- Nombre maximal de niveaux imbriqués de répertoire : 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de plages/titres : 500 maximum
- ID3 tag v2.0 ou version supérieure
- Nom de fichier en Uicode UTF8 (longueur maximum : 128 bytes)

#### Le système ne lira ou n'acceptera pas ce qui suit :

- Les albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA et ne sera pas affiché sur l'écran.
- Les fichiers de format non accepté sont ignorés. Ce qui signifie par exemple : Des fichiers en Word.doc ou des fichiers MP3 avec l'extension .dfl sont ignorés et ne seront pas lus.
- AAC, WAV, PCM fichiers audio
- Les fichiers WMA protégés DRM.
- Fichiers WMA en Lossless

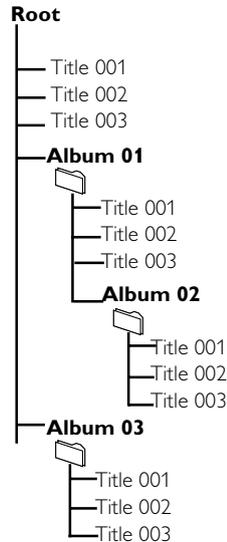
## Comment transférer les fichiers de musique du PC sur un périphérique de stockage USB

En sélectionnant, en déplaçant et en déposant les fichiers de musique, vous pouvez facilement transférer vos musiques préférées de votre PC sur un périphérique de stockage USB.

Pour le lecteur flash, vous pouvez également utiliser son logiciel de gestion musicale pour transférer les musiques.

### Cependant, les fichiers WMA peuvent ne pas être lus pour des raisons d'incompatibilité. Comment organiser vos fichiers MP3/WMA sur un périphérique de stockage USB

Cette chaîne Hi-Fi naviguera parmi les fichiers MP3/WMA dans l'ordre des dossiers/sous-dossiers/titres. Exemple:



Organisez vos fichiers MP3/WMA dans différents dossiers ou sous-dossiers comme désiré.

#### Remarque :

- "00" est affiché comme un album, si vous n'avez pas organisé vos fichiers MP3/WMA dans aucun album sur le disque.
- Assurez-vous que le nom des fichiers MP3 se termine par .mp3 et WMA se terminent par .wma
- Pour les fichiers WMA protégés DRM, utilisez Windows Media Player 10 (ou supérieur) pour copier/convertir. Consultez [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) pour tous les détails sur Windows Media Player et sur WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

- 1 Vérifiez que l'appareil USB a été connecté correctement (Voir **Connections: Raccordement d'autres composants**)
- 2 Appuyez une fois ou plus sur **SOURCE** pour sélectionner **USB/AUX** (sur la télécommande, appuyez sur **USB**)
  - L'icône  apparaît
  - **NO TRACK** apparaît si aucun fichier audio n'est trouvé dans le périphérique USB
  - **NO AUDIO** apparaît si aucun fichier audio n'est trouvé dans le périphérique USB
- 3 Mettez les fichiers audio du USB comme vous le faites avec les albums/plages d'un CD (Voir **CD**)

#### Remarque :

- Pour des raisons de compatibilité, les informations sur l'album/plage peuvent différer de ce qui est affiché sur le logiciel de gestion de musique du lecteur flash
- Les noms des fichiers ou textes ID3 seront affichés comme --- s'ils ne sont pas en anglais

## INFORMATIONS CONCERNANT USB

### DIRECT :

*Compatibilité entre les connexions USB et ce produit:*

- Ce produit prend en charge la plupart des périphériques de stockage de masse USB conformes aux normes MSD USB.
  - Parmi les périphériques de stockage de masse les plus courants figurent les lecteurs à mémoire flash, les cartes Memory Stick, les clés USB, etc.
  - Si la mention " Disc Drive " (Lecteur de disque) s'affiche sur l'écran de votre ordinateur après que vous avez branché le périphérique de stockage de masse sur votre ordinateur, cela signifie très probablement que ce périphérique est conforme aux normes MSD et qu'il est compatible avec ce produit.
- Si votre périphérique de stockage de masse doit être alimenté, assurez-vous qu'une nouvelle pile se trouve bien dans le périphérique ou rechargez d'abord le périphérique USB, puis rebranchez-le sur ce produit.

### Types de fichiers musicaux pris en charge:

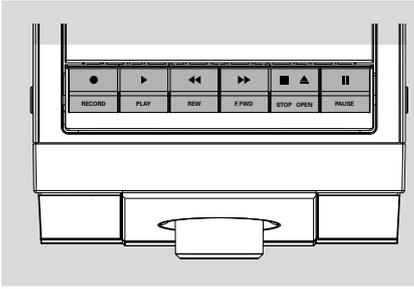
- Ce périphérique prend uniquement en charge les fichiers musicaux non protégés avec les extensions suivantes:

.mp3  
.wma

- Les fichiers musicaux achetés en ligne ne sont pas pris en charge car ils sont protégés par la gestion des droits numériques (DRM, Digital Right Management).
- Les fichiers avec les extensions suivantes ne sont pas pris en charge :  
.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac, etc.

*Vous ne pouvez établir aucune connexion directe entre le port USB d'un ordinateur et le produit même si vous disposez de fichiers au format MP3 ou WMA sur votre ordinateur.*

# Utilisation du lecteur de cassettes/Enregistrement



## Lecture d'une cassette

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** sur la face avant (ou **TAPE** sur la télécommande) pour sélectionner la source " cassette ".  
→ L'afficheur indique **TAPE** pendant le fonctionnement en mode cassette.
- 2 Appuyez sur ▲ sur le volet pour accéder aux touches du compartiment cassette.
- 3 Appuyez sur **STOP•OPEN** ■ ▲ pour ouvrir le compartiment de cassette.
- 4 Introduisez une cassette enregistrée et refermez le compartiment de cassette.
- Insérez une cassette, côté ouvert vers le bas et bobine pleine vers la gauche.
- 5 Appuyez sur **PLAY** ► pour commencer la lecture.
- A la fin de la cassette, les touches se relâchent automatiquement à l'exception de la touche **PAUSE** II si celle-ci a été activée.
- 6 Pour interrompre la lecture, appuyez sur **PAUSE** II. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur cette touche.
- 7 Il est possible d'avancer ou de rembobiner rapidement la bande en appuyant ◀◀ ou ▶▶.
- 8 Appuyez sur **STOP•OPEN** ■ ▲ pour arrêter la cassette.

## Généralités sur l'enregistrement

- Cette platine n'est pas appropriée pour l'enregistrement sur cassettes METAL (CEI IV). Utilisez des cassettes de type NORMAL (CEI I) dont les languettes n'ont pas été brisées pour effectuer l'enregistrement.
- Le niveau d'enregistrement se règle automatiquement. Les commandes VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB et INTERACTIVE SOUND n'affectent nullement le niveau d'enregistrement.
- En fin et en début de cassette, l'enregistrement ne se fait pas pendant 7 secondes au moment où l'amorce passe devant les têtes.
- Afin d'éviter tout effacement par inadvertance d'un enregistrement, brisez la languette gauche, tout en gardant la face de la cassette à protéger dirigée vers vous. Il n'est alors plus possible d'enregistrer de ce côté. Pour invalider cette protection, recouvrez les languettes de bande adhésive.
- Toute copie d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur, ce incluant les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut être une contrefaçon d'un droit d'auteur et constituer un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à cette fin.



Be responsible  
Respect copyrights

### IMPORTANT!

**L'enregistrement est autorisé dans la mesure où il n'enfreint aucun droit de reproduction ni aucun autre droit détenu par des tiers.**

---

## Préparation avant l'enregistrement

- 1 Sélectionnez la source **TAPE**.
- 2 Insérez une cassette, côté ouvert vers le bas et bobine pleine vers la gauche.
- 3 Préparez la source à enregistrer:  
**CD/VCD/DVD** – chargez le disque.  
**TUNER** –sélectionnez la station radio voulue.  
**AUX** – connectez l'appareil externe.  
**USB** – connecte un périphérique de stockage USB externe

### Si un enregistrement est en cours

- Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur **STOP•OPEN ■ ▲**.
- Il n'est pas possible d'écouter une autre source.
- Il n'est pas possible d'activer la fonction du temporisateur.

---

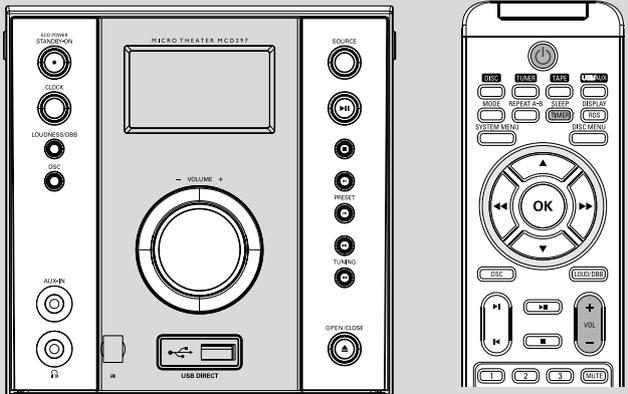
## Enregistrement synchronisé du lecteur de CD/USB

- 1 Sélectionnez la source **CD/USB**.
- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner le pistes désiré.
- 2 Appuyez sur **RECORD●** pour commencer l'enregistrement.  
→ La lecture du programme de CD commence automatiquement depuis le début du CD/ programme 7 secondes plus tard. Il n'est pas nécessaire de démarrer le lecteur de CD séparément.

---

## Enregistrement immédiat

- 1 Sélectionnez la source **DISC, TUNER** ou **USB**.
- 2 Lancez la lecture de la source sélectionnée.
- 3 Appuyez sur **RECORD●** pour commencer l'enregistrement.



## Réglage d'horloge

Voir "Préparatifs-Etape 2: Réglage l'horloge".

## Réglage du temporisateur

- Réglage du temporisateur  
L'unité peut être utilisé comme radio-réveil, la lecture de la source sélectionnée (CD ou TUNER ) démarre alors à une heure pré-réglée.  
**Assurez-vous que l'horloge est juste avant d'utiliser la temporisateur.**
- 1 Maintenez enfoncée la touche **SLEEP/TIMER** sur la télécommande jusqu'à ce que .  
→ **SELECT SOURCE** s'affiche.
- 2 Appuyez de façon répétée sur **SOURCE** sur l'unité pour sélectionner la source (ou sur **CD** ou **TUNER** sur la télécommande)
- 3 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer  
→ Les chiffres des heures se mettent à clignoter
- 4 Tournez **VOLUME +/-** dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire ou appuyez sur **VOL +/-** - sur la télécommande pour régler les minutes.  
→ "ON" ou "OFF" apparaît.
- 5 Tournez le bouton de contrôle **VOLUME +/-** sur le panneau avant ou appuyez sur **VOL +/-** de la télécommande pour activer ou désactiver le minuteur et appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour terminer le réglage.

## Activation et désactivation de la temporisateur

- En mode veille, appuyez sur la touche **SLEEP/TIMER** de la télécommande pour activer ou désactiver le programmeur.  
→ L'affichage indique au cas où elle est activée et elle s'éteint dès que la minuterie est désactivée.

## Réglage du minuteur de mise en veille

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps pré-réglée.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur **SLEEP/TIMER** de la télécommande.  
→ Les réglages sont les suivants (temps en minutes):  
**SLEEP OFF** → **SLEEP 10** → **SLEEP 20** → **SLEEP 30** → **SLEEP 40** → **SLEEP 50** → **SLEEP 60** → **SLEEP 70** → **SLEEP 80** → **SLEEP 90** → **SLEEP OFF**  
→ "SLEEP xx" s'affiche. "xx" indique le temps en minutes.
- 2 Lorsque vous avez atteint le délai voulu, relâchez le bouton **SLEEP/TIMER**.

## Pour désactiver le temporisateur de mise en veille

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SLEEP/TIMER** jusqu'à ce que **ECO** s'affiche, ou appuyez sur le bouton **ECO POWER/STANDBY ON** ( ) de la télécommande).

## AMPLIFICATEUR

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| Puissance de sortie .....      | 2 x 15 W RMS          |
| Rapport signal/bruit .....     | ≥ 60 dBA              |
| Réponse en fréquence ....      | 63 – 16000 Hz, ± 3 dB |
| Sensibilité d'entrée AUX ..... | 0.5 V (max. 2 V)      |
| Impédance haut-parleurs .....  | 4 Ω                   |
| Impédance écouteurs .....      | 32 Ω - 1000 Ω         |

## LECTEUR DE DVD

|                                                  |                       |
|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Type de laser .....                              | Semiconductor         |
| Diamètre du disque .....                         | 12cm / 8cm            |
| Décodage vidéo .....                             | MPEG-2 / MPEG-1       |
| Vidéo CNA .....                                  | 10 Bits               |
| Système de codage couleur .....                  | PAL / NTSC            |
| Format vidéo .....                               | 4:3 / 16:9            |
| Signal/bruit vidéo .....                         | 56 dB (minimum)       |
| Sortie vidéo composite .....                     | 1.0 Vp-p, 75 Ω        |
| Sortie S-vidéo .....                             | Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω    |
| .....                                            | C - 0.286 Vp-p, 75 Ω  |
| Audio DAC .....                                  | 24 Bits / 96 kHz      |
| Réponse en fréquence 4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)     | .....                 |
| .....                                            | 4 Hz - 22 kHz (48kHz) |
| .....                                            | 4 Hz - 44 kHz (96kHz) |
| Sortie Numérique .....                           | .....                 |
| SPDIF (interface numérique Sony Philips) Coaxial | .....                 |
| Nombre de pistes programmables .....             | 16                    |
| Rapport signal/bruit .....                       | ≥ 65 dBA              |
| Séparation des canaux .....                      | ≥ 40 dB (1 kHz)       |
| Distorsion harmonique totale .....               | < 0.1% (1 kHz)        |

## SYNTONISEUR

|                                            |                      |
|--------------------------------------------|----------------------|
| Gamme d'onde FM .....                      | 87.5 – 108 MHz       |
| Fréquence MW .....                         | 531 – 1602 kHz       |
| Sensibilité à 75 Ω                         | .....                |
| – mono, 26 dB rapport signal/bruit .....   | 2.8 μV               |
| – stéréo, 46 dB rapport signal/bruit ..... | 61.4 μV              |
| Sélectivité .....                          | ≥ 28 dB              |
| Distorsion harmonique totale .....         | ≤ 5%                 |
| Réponse de fréquence .....                 | 63 – 5500 Hz (-6 dB) |
| Rapport signal/bruit .....                 | ≥ 50 dBA             |

## Lecteur de USB

|                                |                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------|
| USB .....                      | V2.0/V1.1                              |
| .....                          | vous pouvez lire fichiers JPEG/MP3/WMA |
| Nombre d'albums/dossiers ..... | 99 maximum                             |
| Nombre de pages/titres .....   | 500 maximum                            |

## PLATINE DE CASSETTE

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| Réponse de fréquence                           | .....      |
| Cassette normale (type I) 80 – 12500 Hz (8 dB) | .....      |
| Rapport signal/bruit                           | .....      |
| Cassette normale (type I) .....                | 50 dBA     |
| Pleurage et papillotement .....                | ≤ 0.4% DIN |

## HAUT-PARLEURS

2 voies; Système réflex basses

## GÉNÉRALITÉS

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| Alimentation .....                | 220 – 240 V / 50 Hz  |
| En veille .....                   | ≤ 7W                 |
| En veille Eco Power .....         | < 1W                 |
| Dimensions                        | .....                |
| Unité principal (l x h x p) ..... | .....                |
| .....                             | 152 x 228 x 237 (mm) |
| Haut-parleurs (l x h x p) .....   | .....                |
| .....                             | 140 x 228 x 212 (mm) |
| Poids                             | .....                |
| Avec emballage .....              | 7.7 kg               |
| Unité principal .....             | 3.34 kg              |
| Haut-parleurs .....               | 2.85 kg              |

**Sujet à toutes modifications sans avis préalables**

# Dépannage

## ATTENTION!

UVous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil, car la garantie serait alors annulée. N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

| Problème                                                                                                                     | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pas d'alimentation.</b>                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Vérifiez que le cordon secteur est correctement branché.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>"NO DISC" s'affiche</b>                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Vérifier si le disque est inséré à l'envers.</li><li>✓ Attendre que l'humidité condensée sur la lentille soit évacuée.</li><li>✓ Remplacer ou nettoyer le disque, voir « Entretien ».</li><li>✓ Utiliser un disque lisible ou un CD-MP3 convenablement enregistré.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Pas d'image.</b>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sélectionnez la source vidéo appropriée sur le téléviseur.</li><li>✓ Vérifiez que le téléviseur est allumé.</li><li>✓ Vérifiez les connexions vidéo.</li><li>✓ Vérifiez les connexions du système.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Image distordue ou médiocre.</b>                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Il peut se produire que l'image présente une légère distorsion. Ce cas ne représente pas un dysfonctionnement.</li><li>✓ Nettoyez le disque.</li><li>✓ Vérifiez le système vers l'entrée S-vidéo de la TV.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Les ratios d'aspect de votre écran de TV ne peuvent être changés bien que vous ayez effectué le calibrage de l'écran.</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Le ratio d'aspect est fixe sur le disque DVD.</li><li>✓ Le ratio d'aspect ne peut être changé pour certains téléviseurs.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Le lecteur de DVD ne démarre pas.</b>                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Insérez un disque lisible de façon correcte, face gravée vers le bas.</li><li>✓ Vérifiez le type de disque, le système de codage couleur et le code de zone.</li><li>✓ Nettoyez le disque.</li><li>✓ Appuyez sur la touche SYSTEM MENU pour désactiver l'écran de menu.</li><li>✓ Annulez la fonction de contrôle parental ou changez de classification.</li><li>✓ De la condensation s'est formée sur la lentille. Retirez le disque et laissez l'appareil allumé pendant une heure environ.</li></ul> |
| <b>Le lecteur de ne réagit pas aux pressions sur les touches.</b>                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Débranchez le cordon secteur de la prise électrique, et rebranchez-le.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Problème                                                                                                    | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Il est impossible de changer la langue de la piste son ou des sous-titres pendant la lecture du DVD.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le son ou les sous-titres ne sont pas enregistrés sur le DVD dans la langue désirée.</li> <li>✓ Il est interdit de changer la langue utilisée pour le son ou les sous-titres sur ce DVD.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Aucune image n'apparaît lorsque je sélectionne une fonction.</b>                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vérifiez que le composant utilisé est connecté correctement.</li> <li>✓ Appuyez sur le bouton correct pour sélectionner la source.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Le son n'est pas audible ou est de mauvaise qualité</b>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ajuster le volume.</li> <li>✓ Débrancher les écouteurs.</li> <li>✓ Vérifier que les haut-parleurs sont connectés correctement.</li> <li>✓ Vérifier si le fil dénudé du haut-parleur est bien pincé.</li> <li>✓ Si le système est en mode pause, en mode de vitesse de lecture lente ou en mode avance/retour rapide, appuyer sur ►► pour retourner au mode de lecture normal.</li> <li>✓ S'assurer que le CD-MP3 a été enregistré avec une qualité comprise entre 32 et 256kbps avec des fréquences d'échantillonnage à 48kHz, 44.1kHz ou 32kHz.</li> <li>✓ Vérifiez que le disque DTS est compatible avec Dolby Digital.</li> </ul> |
| <b>Mauvaise réception radio</b>                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne extérieure pour améliorer la réception.</li> <li>✓ Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>La lecture ou l'enregistrement est impossible.</b>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Nettoyez les éléments de la platine, voir "Entretien".</li> <li>✓ Utilisez uniquement des bandes de type NORMAL.</li> <li>✓ Appliquez un morceau de ruban adhésif à la place de la languette de protection de l'enregistrement.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>La porte du compartiment à cassette ne s'ouvre pas.</b>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Inversion du son de droite et de gauche.</b>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Contrôlez les branchements et l'emplacement des hauts-parleurs.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>La télécommande ne fonctionne pas correctement</b>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pointez la télécommande vers le récepteur de l'appareil.</li> <li>✓ Rapprochez la télécommande de l'appareil.</li> <li>✓ Supprimez tout obstacle éventuel.</li> <li>✓ Remplacez les piles.</li> <li>✓ Vérifiez que les piles sont mises en place correctement.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Le temporisateur ne fonctionne pas.</b>                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Réglez correctement l'horloge.</li> <li>✓ Si l'enregistrement ou la copie de cassettes est en cours, arrêtez l'enregistrement.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Le temporisateur ne fonctionne pas.</b>                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Réglez correctement l'horloge.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Problème                                                            | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Le périphérique USB ne fonctionne pas sur mon MCD297.</b></p> | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Le mode USB n'est pas sélectionné. Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE (ou la touche USB de la télécommande) pour sélectionner la source USB.</li><li>✓ Le périphérique n'est pas connecté correctement au port USB du MCD297. Connectez de nouveau le périphérique, et assurez-vous que le périphérique est alimenté.</li><li>✓ Le périphérique n'est pas supporté par l'MCD297, ou le format du fichier audio stocké sur le périphérique n'est pas supporté par l'MCD297. Utilisez un périphérique/format de fichier audio compatible.</li></ul> |

**Analogique:** Son qui n'a pas été transformé en numérique. Le son analogique varie, quand le son digital possède des valeurs numériques précises. Ces jacks envoient l'audio à travers deux canaux, le gauche et le droit.

**Rapport hauteur/largeur:** Rapport de la verticale et de l'horizontale d'une image affichée. Le rapport horizontal / vertical des téléviseurs conventionnels est 4:3, et celui des écrans larges 16:9.

**Composants Jacks Video Out:** Jacks se trouvant au dos du Système DVD qui envoient une vidéo de haute-qualité à la TV qui possède des Composants jacks Video In (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

**Débit de transmission:** Quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise, mesurée en kilobits par seconde, soit kbps. Ou bien vitesse à laquelle vous enregistrez. Généralement, plus le débit de transmission ou plus la vitesse d'enregistrement est élevé(e), plus la qualité du son est bonne. Cependant, les débits de transmission élevés utilisent davantage d'espace disque.

**Chapitre:** Sections d'une image ou d'un morceau de musique sur un DVD plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est doté d'un numéro de chapitre qui permet de le situer.

**Jacks AUDIO OUT:** Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient le son à un autre appareil (téléviseur, stéréo, etc.).

**Menu du disque:** Ecran permettant de sélectionner les réglages d'image, de son, de sous-titres, de multi-angles, etc. enregistrés sur un DVD.

**Numérique:** Son qui a été converti en valeurs numériques. Le son numérique est disponible lorsque vous utilisez les jacks COAXIAL de SORTIE AUDIO NUMERIQUE ou OPTIQUE. Ces jacks envoient de l'audio à travers de multiples canaux, au lieu de seulement deux canaux comme l'analogique le fait.

**Dolby Digital:** Système de son surround mis au point par Dolby Laboratories, contenant jusqu'à six canaux de son numérique (avant gauche et droit, surround gauche et droit et centre).

**JPEG:** Système de compression de données de photos, proposé par Joint Photographic Expert Group, qui permet un rapport de compression élevé avec une faible perte de qualité.

**MP3:** Format de fichier avec un système de compression de données de son. "MP3" est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (soit MPEG-1) Audio Layer 3. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir environ 10 fois autant de données qu'un CD ordinaire.

**Multicanaal:** Un DVD est caractérisé pour avoir toutes les pistes sonores regroupées dans un même champ sonore. Le multicanaal renvoie à une structure de pistes sonores ayant trois canaux ou plus.

**Contrôle parental:** Une des fonctions du DVD est de limiter la lecture du disque selon l'âge des utilisateurs et le niveau de limitation de chaque pays. Cette limitation varie selon les disques : quand elle est activée, la lecture sera interdite si le niveau du logiciel est supérieur au niveau choisi par l'utilisateur.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Système qui convertit le signal de son analogique en signal numérique pour être traité par la suite, conversion effectuée sans compression des données.

**Contrôle de la lecture (PBC):** Se rapporte au signal enregistré sur des CD vidéo ou SVCD pour contrôler la reproduction. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur un CD vidéo ou un SVCD compatible PBC, vous pouvez utiliser aussi bien des disques de type interactif que des disques ayant une fonction de recherche.

**Plug et Play (pour l'installation de la radio):**

Une fois allumé, le système avertit l'utilisateur qu'il peut régler les stations radio avec l'installation automatique en appuyant simplement sur ►II sur l'unité principale.

**Code de zone:** Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lira que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de votre appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones :ALL).

**S-Vidéo:** Produit une image claire en envoyant des signaux de luminance et de couleur séparés. Vous pouvez utiliser S-vidéo seulement si votre téléviseur a un jack d'entrée S-vidéo.

**Fréquence d'échantillonnage:** Fréquence d'échantillonnage de données quand les données analogiques sont converties en données numériques. La fréquence d'échantillonnage représente de façon numérique le nombre de fois où le signal analogique d'origine est échantillonné par seconde.

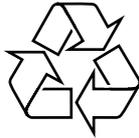
**Surround:** Système permettant de créer des champs sonores en trois dimensions très réalistes, en disposant plusieurs enceintes autour de l'utilisateur.

**Titre:** Section la plus longue d'un DVD de film ou de musique ou album entier sur disque audio. Chaque titre est doté d'un numéro de titre qui permet de le situer.

**Jack VIDEO OUT:** Jack situé à l'arrière du lecteur de DVD qui envoie les images à un téléviseur.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Français



MCD297

